

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

2

DIŞİŞLERİ KOMİSYONU

TUTANAK DERGİSİ

12 Ekim 2011 Çarşamba

DIŞIŞLERİ KOMİSYONU

GÖRÜŐME TUTANAKLARI

12 Ekim 2011 Çarşamba

----0----

K O N U

<u>Sayfa</u>	
2:9	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Romanya Hükûmeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/330)
9:13	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/408)
13:16	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/448)
16:21	Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/384)
21:25	Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılacak Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/467)
25:28	Türkiye Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/324)
28:32	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükûmeti arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Değiştirilmesine İlişkin Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/451)
32:33	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti

Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/358)

Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/368) 33:35

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/435) 35:36

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/399) 37:41

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/400) 41:42

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/409) 43:44

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/420) 44:45

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/403) 45:47

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliği Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/411) 47:48

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Botswana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/432) 48:50

İÇİNDEKİLER

	<u>Sayfa</u>
BİRİNCİ OTURUM	1:50
Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Romanya Hükûmeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	2:9
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	2:3, 4:5, 7, 8
Zeki ÇİTÇİ (Denizcilik Müsteşarlığı Müsteşar Yardımcısı)	3, 4, 6, 8
Tunca TOSKAY (Antalya)	3, 7:8
Yıldırım Tuğrul TÜRKEŞ (Ankara)	4, 8
Sinan OĞAN (İğdır)	5, 7
Osman Aşkın BAK (İstanbul)	5:6
Osman Oktay EKŞİ (İstanbul)	6:7, 8
Madde 1, 2, 3	9
Önerge	9
Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	9:13
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	10, 12:13
İlyas ÇELİKOĞLU (Kalkınma Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	10:11
Aytuğ ATICI (Mersin)	11:12
Madde 1, 2, 3	13
Önerge	13
Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	13:16
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	14
Yavuz ÇELİK (Gençlik ve Spor Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	14, 15
Aytuğ ATICI (Mersin)	14:15
Madde 1, 2, 3	15
Önerge	15
Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	16:21
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	16, 19, 20
Serhat AYRIM (Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	16:17, 18:19

Yadigar GÖKALP (SGK Başkan Yardımcısı)	17, 19:20
Sinan OĞAN (İğdır)	17:18
Aytuğ ATICI (Mersin)	18:19
Rıfat SAİT (İzmir)	19
Madde 1, 2, 3	20
Önerge	20:21
Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılacak Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	21:25
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	21:22
Cavit DAĞDAŞ (Hazine Müsteşar Yardımcısı)	22:23, 23:24
Aytuğ ATICI (Mersin)	23
Madde 1, 2, 3	24
Önerge	24
Türkiye Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	25:28
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	25
Cemalettin DAMLACI (Ekonomi Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	25:27, 28
Sinan OĞAN (İğdır)	27
İdris BAL (Kütahya)	27
Madde 1, 2, 3	28
Önerge	28
Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükûmeti arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Değiştirilmesine İlişkin Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	28:32
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	29, 30
Sinan OĞAN (İğdır)	29
Cemalettin DAMLACI (Ekonomi Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	29:30, 30:31
Tunca TOSKAY (Antalya)	30
Madde 1, 2, 3	31
Önerge	31:32
Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	32:33
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	32
Madde 1, 2, 3	33
Önerge	33
Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	33:35

Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	34
Madde 1, 2, 3	34
Önerge	34:35
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	35:36
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	35:36
Madde 1, 2, 3	36
Önerge	36
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	37:41
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	37, 38, 39, 40
Tunca TOSKAY (Antalya)	37:38, 38, 39
Sinan OĞAN (İğdır)	38, 39, 41
Osman Aşkın BAK (İstanbul)	38
Madde 1, 2, 3	40
Önerge	41
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	41:42
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	41:42
Madde 1, 2, 3	42
Önerge	42
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	43:44
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	43
Madde 1, 2	43
Madde 3	44
Önerge	44
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	44:45
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	44
Madde 1, 2, 3	45
Önerge	45
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı	45:47

Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	46
Aytuğ ATICI (Mersin)	46
Madde 1, 2, 3	47
Önerge	47
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliğı Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliğı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğına Dair Kanun Tasarısı	47:48
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	48
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Botswana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliğı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğına Dair Kanun Tasarısı	48:50
Büyükelçi Mehmet GÜCÜK (Dışışleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	49
Cemalettin DAMLACI (Ekonomi Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı)	49
Tunca TOSKAY (Antalya)	49
Madde 1, 2, 3	50
Önerge	50

Açılma Saati: 11.04

Kapanma Saati: 13.16

12 Ekim 2011 Çarşamba

BİRİNCİ OTURUM

Açılma Saati: 11.04

BAŞKAN : Volkan BOZKIR

BAŞKAN VEKİLİ : Muhammed ÇETİN

SÖZCÜ : Osman Aşkın BAK

KÂTİP : Gönül Bekin ŞAHKULUBEY

----0----

BAŞKAN – Sayın milletvekilleri, Dışişleri Komisyonunun 24'üncü Yasama Dönemi İkinci Yasama Yılı dördüncü toplantısını açıyorum.

Toplantı yeter sayımız vardır.

Tüm üyelerimize ve kurum temsilcilerine de hoş geldiniz diyorum.

Gündeme geçmeden önce, dün Genel Kurulda Komisyonumuzda BDP Grubuna düşen boş üyelik için de seçim gerçekleştirildi. BDP Grubuna mensup Van Milletvekili Nazmi Gür de artık Komisyon üyemiz, burada değil ama gıyabında hoş geldiniz diyorum.

Gündemimizde bugün, yine uluslararası anlaşmalar var.

İlk olarak Romanya'yla denizcilik alanında yapılan bir anlaşmayı ele alacağız. Sonraki iki anlaşma planlama ve gençlik alanlarına yönelik ve Pakistan'la ilgilidir. Bilahare, Sırbistan'la ilgili sosyal güvenlik alanındaki anlaşmayı görüşmeyi planlıyoruz.

Gündemin 6'ncı sırasında Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesi'nin maddelerinde yapılan değişikliklerin onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı yer almaktadır.

Bu anlaşmalardan sonra, Ekonomi Bakanlığının görev alanına giren metinleri görüşmeyi planlıyoruz. Bu anlamda, ilk olarak Azerbaycan ve Çin'le ekonomik iş birliğine ilişkin anlaşmalar gündemimizde yer almaktadır. Daha sonra, Hırvatistan, Slovakya ve Senegal'le yatırımların karşılıklı korunması ve teşvikine ilişkin anlaşmalara geçilecektir. Bilahare, Irak'la imzalanan ve yine Ekonomi Bakanlığının görev alanına giren metinler de Komisyonumuzda değerlendirilecektir. Ayrıca, Tanzanya, Komorlar ve Botswana'yla ilgili ekonomik iş birliği anlaşmaları da gündemimizde yer almaktadır.

Sayın komisyon üyeleri, 4'üncü maddede yer alan Hollanda Krallığı ile Türkiye arasındaki sosyal güvenlik anlaşmasıyla ilgili maddeyi gündemde çekiyor ilgili Bakanlık, onu bilahare görüşeceğiz bazı hazırlıkların tamamlanamaması nedeniyle. Bilgilerinize arz ediyorum.

Müsaadenizle, gündemin 1'inci maddesine geçiyorum.

Gündemin 1'inci maddesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Romanya Hükûmeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı yer alıyor.

(1/330) esas numaralı tasarı (1/593) esas numarasıyla 23'üncü Yasama Döneminde Komisyonumuzun 8 Nisan 2009 tarihli toplantısında görüşülmüştü. Bizdeki kayıtlara göre, Hükûmet temsilcilerinin açıklamaları yeterli bulunmadığı için görüşmeler ertelenmişti. Bu nedenle de bu komisyondan geçememişti, ayrıca seçim öncesinde de bu tasarı kadük olmuştur.

3 Mart 2008 tarihinde Bükreş'te imzalanan anlaşma incelendiğinde, özet olarak, iki ülke arasında deniz taşımacılığı alanındaki ikili iş birliğinin ve ticari ilişkilerin güçlendirilmesinin amaçlandığı görülmektedir. Geçmiş dönem Dışişleri Komisyonu toplantı tutanaklarına baktığımızda, anlaşmanın "Tanımlar" başlıklı 2'nci maddesinde yer alan "Bir akit taraf devletin ülkesi..." ifadesinin tanımına yönelik sorulara net cevap verilemediği ve anlaşmanın görüşmelerinin ertelendiği görülmektedir. Özellikle yer altı suları, iç suları, iç deniz suları gibi terimler hakkında net bir açıklama yapılamadığı tutanaklardan görülebiliyor.

Anlaşmanın 3'üncü maddesinde anlaşmanın uygulanmasıyla ilgili merci Denizcilik Müsteşarlığı olarak gösterilmiştir. Bununla birlikte, ilk sözü Hükûmet temsilcisi sıfatıyla Dışişleri Bakanlığı temsilcisine vermek istiyorum.

Büyükelçi Mehmet Gücük, buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK - Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Öncelikle yüce Meclis Dışişleri Komisyonu Başkan ve üyelerini şahsım ve burada bulunan Bakanlık, kurum ve kuruluş temsilcileri adına saygıyla selamlıyorum.

Sizin de az önce değindiğiniz gibi, 3 Mart 2008 tarihinde Ankara'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Romanya Hükûmeti arasındaki denizcilik anlaşmasıyla iki ülke arasındaki denizcilik alanında iş birliği ve ticari ilişkilerin kuvvetlendirilmesi amaçlanmaktadır ve bu anlaşmayla deniz ticaretinin geliştirilmesi, gemi ve gemi adamı belgelerinin karşılıklı olarak tanınması, deniz çevresinin korunması, denizcilikle ilgili uluslararası platformlarda birliktelik, ekonomik ve ticari faaliyetlere ivme kazandırılması, gemi inşa, bakım, onarım ve diğer alanlarda iş birliği sağlanması, denizlerdeki yasa dışı olaylarda iş birliğine gidilmesi, liman hizmetleri ve kolaylıklarından karşılıklı yararlanılması, deniz taşımacılığını engelleyici tedbirlerden kaçınılması amaçlanmıştır.

Keza, az önce işaret buyurduğunuz gibi, Türkiye Büyük Millet Meclisi Dışişleri Komisyonunun daha önce gerçekleştirilen 8 Nisan 2009 tarihli oturumunda üyelerin isabetle işaret buyurdıkları üzere "yer altı ve iç suları" tabiri denizcilik anlaşmalarında kullanılan olağan tabirler olmadığı cihetle tereddüt izhar edilmiştir. Bu tabirin anlaşmada yer almasının temel nedeni,

Romanya'nın Tuna Nehri nedeniyle bu tabirin muhafazasında ısrarlı olmasıdır. Ancak bununla birlikte, bu paragrafın müzakeresinin Romanya'nın ısrarlı tavrı çerçevesinde cereyan etmiş olması ve tarafımızdan önerilen "uluslararası hukuka uygunluk" ifadesinin paragrafta yer almasının sağlanmış olması muvacehesinde söz konusu tabirlerin anlaşmanın uygulanmasını olumsuz etkilemeyeceği ve ülkemizin hak ve menfaatlerini haleldar etmeyeceği sonucuna varılmıştır ilgili hukuk birimlerimizce.

Bu çerçevede, uygun görüldüğü takdirde söz konusu anlaşmanın Komisyonun gündemine yeniden alınmış olması muvacehesinde görüşülerek uygun bulunmasını takdirlerinize arz ederim.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Denizcilik Müsteşarlığımızdan Müsteşar Yardımcısı Sayın Zeki Çitçi aramızda, sözü kendisine veriyorum.

DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI ZEKİ ÇİTÇİ – Sayın Başkanım, komisyonun değerli üyeleri, değerli bürokrat arkadaşlarım; hepinizi saygıyla selamlıyorum. Yeni yasama döneminin ülkemize hayırlı olmasını diliyorum.

Sayın Elçimiz bahsettiler, aynı şeyleri tekrar... Eğer bir soru gelecek olursa cevaplandıracağım. Daha önce görüşülmüş, ülke tanımı konusunda tereddüt yaşandığı için imzalanmamış fakat -ülke tanımı- 1982 yılı Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi'nde yer alan tanımlardan da faydalandığımız için ve Romanya'da Tuna'da iç taşımacılığın da gündeme geldiği için -mesela, şimdi Pendik ile Köstence arası ro-ro seferleri başlatılacak- bilahare, Tuna boyunda da kullanılacağı için tanım da yer almış, Sayın Elçimizin bahsettiği gerekçelerle, uygun görülmesi hâlinde aynı şekilde Komisyonun takdirine sunuyoruz tanım konusunu.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen sayın komisyon üyelerimiz var mı acaba?

Buyurunuz Sayın Toskay.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Sayın Başkan, Sayın Büyükelçimiz "uluslararası kurallara uygun olmak kaydı" dedi ama şurada, anlaşmada öyle bir olay yok. Öyle bir şey derç edemedik herhâlde maddeye.

BAŞKAN – Zaten uluslararası sözleşmeleri görüştüğümüz için burada değişiklik yapma imkânımız yok. Dolayısıyla, bu hâliyle ya kabul edeceğiz yahut etmeyeceğiz. Burada Hükûmet temsilcisinin ve kurum temsilcisinin bizlere verebileceği bilgi sadece komisyon üyelerimizi anlaşmayla ilgili bilgilendirmek çerçevesinde. Dolayısıyla, zaten derç edilmesi mümkün olmayan bir durum var ama biraz daha belki detaylı bilgi vermek gerekecek.

Buyurun Sayın Müsteşar Yardımcısı.

DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI ZEKİ ÇİTÇİ – Sayın Başkan, değerli üyeler; 1982 tarihli Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi’nde yer alan tanımın farklı... Buna biz taraf değiliz ama biz bu tanımlarda daha çok ondan istifade ediyoruz. Bu tanımın biraz geniş tutulduğunu gördük yani “ülke” tanımı biraz geniş tutulmuştur. Bu tanımın geniş tutulmasında, örneğin uluslararası tabirinin tanıma yerleştirilmesinde anlaşmanın 18’inci maddesinde yer alan Tuna Havzası’nda seyrüsefer konusunda iş birliğini düzenleyen madde açısından biz faydalı olacağını düşünüyoruz. Bu anlaşmalar, sizin de bildiğiniz gibi, Dışışleri Bakanlığımızca yapılan istişarelerin, çalışmaların bir ürünüdür. Bu konu, tabii, diplomatik yönde Dışışleri Bakanlığınca da değerlendirilmiştir. Ülke dediğimiz zaman, toprağıyla, yer altı, yer üstü kaynaklarıyla ve iç suları ile bir bütünlük teşkil ettiği için “ülke” tanımının anlaşma metnine derç edilmesi bu yüzden vurgulanmıştır ama yine de takdir Komisyonun.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Türkeş.

YILDIRIM TUĞRUL TÜRKEŞ (Ankara) – Sayın Başkan, usul hakkında bir şey söylemek istiyorum.

Sayın Müsteşar Yardımcısının konuşması çok dikkat çekicidir yani “Dışışlerinin yetkilileriyle görüştük, bu böyledir.” bir açıklama olamaz. Bunun kabul edilmesi mümkün değil.

BAŞKAN – Müsaade ederseniz, Dışışleri Temsilcisine verelim sözü, onu dinleyelim ondan sonra...

YILDIRIM TUĞRUL TÜRKEŞ (Ankara) – Yani bunlar böyledir, bunu böyle kabul edeceksiniz. Böyle bir yaklaşım Dışışleri Komisyonuna sunulacak bir tarz değildir.

BAŞKAN – Dışışleri temsilcisine veriyorum sözü.

Buyurun.

DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Bu “uluslararası hukuka uygunluk” tabiri anlaşmanın 2’nci maddesinin birinci paragrafında yer almaktadır. “Bir akit taraf devletin ülkesi” ifadesi uluslararası hukuka göre “Türkiye Cumhuriyeti ve Romanya’nın egemenliği altındaki toprak, yer altı ve iç suları, iç deniz suları ve kara suları da dâhil olmak üzere kara ve su alanlarının yanı sıra bunların üzerindeki hava sahası anlamına gelmektedir.” ifadesi içerisinde mündemiçtir.

Tabiatıyla, bir önceki toplantıda hukuki kapsamda bir alana inhisar eden tereddüt izhar olunduğu cihetle bilahare bu konuda ilgili hukuk birimlerimizin değerlendirmesine de tekrar başvurulmuş ve bu mütalaa alınmıştır.

Tabiatıyla, imzalanmış olan ve yüce Meclisin onayına ve takdirine sunulmuş olan bu anlaşma çerçevesinde Dışışleri Komisyonunun saygıdeğer üyelerinin isabetle değindikleri tereddütlere izahat getirilmesi açısından da başka bir seçenek bulunmamaktadır.

Bu itibarla, bu aşamada bunun dışında yapabileceğimiz bir katkı olamayacağını yüce Meclis Dışışleri Komisyonu üyelerinin takdirine sunuyorum.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Sayın Oğan.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Bizim Dışışleri Komisyonu ihtisas gerektiren bir komisyon. Dolayısıyla da hiç olmazsa bir miktar araştırmamız, bilgi sahibi olmamız lazım. Tabii, bizim örneğin Romanya’yla ilgili bir tasarı önümüze geldiğinde Romence bilmemiz veya Romanya basınını takip etmemiz bu anlamda söz konusu değil ama daha pratik bir yolu var. Daha önce ben bir strateji merkezinde çalışıyordum. Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğümüz dünyada elçiliğimiz olan bütün ülkelerdeki temsilciliklerimiz vasıtasıyla o ülke basınını takip ediyordu ve bunları bir sitede toplayıp şifreyle bizim kullanımımıza sunmuştu.

Sayın Başkan, uygun gördüğünüz takdirde, bizim Dışışleri Komisyonumuza da böyle bir şifre verilmesi ve bizim de dünya basınını Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğümüzün hazırladığı bu “portal”dan takip etmemizi öneriyorum. Çünkü bizim önümüze her gün en az on ülkeyle ilgili değişik anlaşmalar geliyor ve bu ülkelerle ilgili hiç olmazsa boş vakitlerimizde girip “Ne var ne yok?” diye bakmamızda büyük fayda var diye düşünüyorum.

Zaten Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğümüz de bunu devletin hizmetine sunmuştur. Yüce Meclisimizin de bu anlamda bu hizmetten faydalanmasını öneriyorum.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Bak.

OSMAN AŞKIN BAK (İstanbul) – Sayın Başkan, değerli komisyon üyelerimiz; öncelikle Romanya ve Türkiye arasında akdedilen denizcilik sözleşmesinin... Karadeniz’deki Köstence Limanı nedeniyle Romanya’nın önemli bir konumu var, aynı zamanda Tuna Nehri’nin Karadeniz’e açıldığı noktada. Tabii, şu anda takıldığımız nokta, uluslararası hukuka göre zaten tanımlanır. Bu bir tanım. Uluslararası hukuka göre bir ülkenin, bir akit taraf devletin ülkesinin tanımını iç suları, hava sahasıyla, iç deniz suları ile tanımlamış.

Öncelikle bu ülke ile olan deniz taşımacılığının geliştirilmesinde ülkemiz açısından büyük fayda vardır çünkü Köstence Limanı Güneydoğu Avrupa’nın en büyük limanı ve bizim ihracat ve ithalat yapan firmalarımız açısından da büyük önem arz ediyor çünkü oradan normalde Hamburg’daki bir konteynır Akdeniz’i dolaşarak İstanbul’a geliyor, sonra aktarma oluyor. Buradan hem demir yoluyla hem Tuna yoluyla Romanya’ya inmesi ve iki tarafta da hareket edebilecek bir yapı. Dolayısıyla, öncelikle bu Pendik-Köstence arasında yapılacak olan ro-ro taşımacılığının başlaması da

ihracatçılarımız açısından, lojistik firmalarımız açısından ve ülkemiz açısından önem arz etmektedir. Dolayısıyla, uluslararası denizcilik yani IMO açısından da bu tanım yer almaktadır.

Bence, bu sözleşmenin bir an önce Komisyonumuzca onaylanarak işleme girmesinde ülkemiz açısından fayda vardır diye düşünüyorum.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Ekşi.

OSMAN OKTAY EKŞİ (İstanbul) – Sayın Başkan, teşekkür ederim.

Bendeniz anlaşmanın onaylanması fikrine karşı olan biri değilim, onu baştan bilginize sunmak isterim. Yalnız anlayamadığım bir husus var. Geçen dönem Dışişleri Komisyonu bu konuda duyarlılık göstermiş. Bu konuda beklenen bilgi geldikten sonra, görüyorum ki, şu anda da aynı duyarlılık bu Komisyonda devam ediyor. Yani, tanımla ilgili bir tereddüt, daha doğrusu gereğinden farklı bir tanımın karşımıza çıkması nedeniyle bir duyarlılık söz konusu.

Benim anlamak istediğim hususu izninizle kısaca ifade edeyim: Romenler bu tanımda ısrarlı olduklarına göre mutat tanımdan farklı bir husus göz önünde tutuyorlar yani yerleşik kalıbın dışında bir hususu özellikle istiyorlar, bekliyorlar ve kalsın diye düşünüyorlar. Bendeniz onu anlayamadım. Oradaki farklılık nedir? O konuda acaba aydınlanmamız mümkün mü?

BAŞKAN – Ben Sayın Ekşi'nin sorusuna ilave yapmak istiyorum.

Bu tanımdan dolayı ülkemizin zarara uğraması mümkün olan bir durum var mıdır?

DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI ZEKİ ÇİTÇİ – Kesinlikle söz konusu değil.

BAŞKAN – Tabii, Sayın Ekşi'nin sorusuna da cevap vermenizi bekliyoruz.

DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI ZEKİ ÇİTÇİ – Daha önce arz etmiştim sizlere. “ülke” tanımıyla ilgili kara suları, yer altı suları, iç sular, hepsi bir bütün. Bir sakıncası yok bizce. Tuna Nehri bizim için önemli. Bir ülkenin tanımı da hakikaten kara suları, iç suları kapsadığı için bu genel bir tanım, biz, 1982 Anlaşmasındaki tanımları daha çok esas alıyoruz. Hukukçularımızla da görüştük, ülke tanımını bu şekilde tanımlıyorlar. Bizce bir sakıncası da olmadığını düşünüyoruz bu genel tanımda.

BAŞKAN – Buyurun.

OSMAN OKTAY EKŞİ (İstanbul) – Sayın Başkan, galiba ben maksadımı anlatamadım yani yeterli bir ifade herhâlde kullanamadım.

Sorum şu efendim: Mutat tanım var, yerleşik, diplomasinin benimsediği “akit taraf” dediğiniz zaman, akit taraf devletten söz ettiğiniz zaman, zaten bütün bu burada ayrıntılara girerek değindiğiniz hususlar yeterince ifade edilmiş oluyor diye zannediyorum ki, kabul görmüş bir anlayış var. Şimdi, onun üzerine bir de “ülke” koyup da altına bunları yazdığımız zaman bunu koyanın bir maksadı olmak

gerekir. Bu maksadın ne olduğunu siz öğrendiniz mi, biliyor musunuz? Biz öğrenebilir miyiz? Benim derdim bu efendim.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Efendim, Romanya'nın bu konudaki ısrarı Tuna Nehri'yle ilgili mülahazalarından kaynaklanıyor.

OSMAN OKTAY EKŞİ (İstanbul) – Orada ne var ki efendim? Tuna Nehri'yle ilgili bir ihtilaf mı var ki efendim?

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Hayır, Tuna Nehri'yle ilgili bir...

SİNAN OĞAN (İğdır) – Ukrayna'yla bir ihtilafları var, mahkemelikler şu an.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Bu, deniz yetki alanlarının sınırlandırılmasıyla ilgili bir ihtilaf. Ancak o ihtilaf Avrupa Birliği Adalet Divanında çözümlenmiştir, hatta bunun bizim Romanya'yla önümüzdeki dönemde imzalamayı öngördüğümüz balıkçılık alanlarıyla ilgili anlaşmaya yol açacak görüşmelere de ivme kazandıracağını düşünüyoruz.

Tabiatıyla, bu anlaşmanın onaylanması, az önce değinilen, başta Pendik-Köstence arasındaki ro-ro seferleri, kombine taşımacılık olmak üzere ve az önce arz ettiğim balıkçılık -çünkü, bizim balıkçılarımızın malum gerek Bulgaristan gerek Romanya'nın kara sularına zaman zaman girerek avlanmalarının yarattığı sorunlar var. Bunlar ikili ilişkilerimizde de zaman zaman önemli pürüzler çıkarabiliyor- konularının da yolunu açacaktır.

Az önce Sayın Müsteşar Yardımcısının da değindiği üzere, Romanya'nın bu anlaşmada "iç sular" tabirinin de yer alması konusundaki ısrarı Tuna Nehri'yle ilgili mülahazalarından kaynaklanmaktadır. 1982 Sözleşmesindeki -gerçi biz bu sözleşmeye taraf değiliz ama- hükümlerden yeri geldiğinde ülkemizin menfaatleri doğrultusunda atıfta bulunmak suretiyle yararlanabiliyoruz yani buradaki hukuki değerlendirme de esas itibarıyla bu noktalara istinat etmektedir.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Buyurun Sayın Toskay.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Sayın Başkan, genelde bu tip anlaşmalar bizim rutin anlaşmalarımız. Burada da komisyonun çok fazla vaktini almadan geçen anlaşmalar ama burada bir hassasiyet oluşmuş geçen dönemden. O bakımdan, bazı şeylerin açıklanmasını ben ve değerli üyelerimiz herhâlde arzu ediyorlar.

Bu anlaşmanın ismi denizcilik anlaşması. Buna benzer diğer ülkelerle yapılan denizcilik anlaşmalarının içinde kapsamı itibarıyla yaptığımız tanım da yer altı suları da hiç zikredilmiş midir? Bunun örnekleri var mı Sayın Müsteşar?

BAŞKAN – Buyurun Sayın Çitçi.

DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI ZEKİ ÇİTÇİ – Genelde yok.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Ama yer altı suyunun ne işi var burada? Tuna'yı anlıyoruz iç sular olarak, o çok güzel bir deniz koridoru, orada bir problem yok ama “yer altı” suyu tabiri bu tanımın içinde niye var?

BAŞKAN – Buyurun Sayın Müsteşar Yardımcısı.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK - Bunun hukuki anlamdaki değerlendirmesini şu sırada arz edebilecek konumda değilim. Ancak, burada belki yine Tuna'yla bağlantılı kanalların ve benzeri birtakım unsurların Romanya tarafının ısrarı bağlamında rol oynamış olabileceğini düşünüyorum ama her hâl ve kârda bu bir kişisel yorumdur, sağlam bir hukuki gerekçe için bu konuda yüce Meclis Dışişleri Komisyonunun süre vermesini istirham edeceğim.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Türkeş.

YILDIRIM TUĞRUL TÜRKEŞ (Ankara) – Uzatmak istemiyorum ama acemiliğime veriniz.

Sayın Dışişleri Komisyonu üyesi fevkalade yetkin ve bilgili de burada “Köstence” yazmıyor, “Tuna Nehri” de yazmıyor. Bu anlaşma iki ülke arasındaki bir anlaşma. “Yer altı suları ve iç sular” dediğimizde, Türkiye'deki yer altı ve iç sularını da kapsar yani Köstence zikredilmemiş. Değerli arkadaşım, tabii ki, konuyu çok iyi bildiği için, heyecan içinde ama bunu anlamamız lazım yani burada, malumunuz, bu tip ikili anlaşmalar karşılıklıdır. Ben de Sayın Ekşi gibi... Yani, bunlar rutin anlaşmalar ve bunların çıkmasına karşı değiliz ama sadece daha iyi bilgilenmemiz gerektiği hususuna dikkat çekmeye çalışıyorum.

BAŞKAN – Benim Komisyon Başkanı olarak edindiğim izlenim, komisyon üyelerimizin çok fazla tatmin olmadığı yolunda ancak yine de sizin oylarınıza sunmak istiyorum.

Burada anlaşmanın onaylanmasının Türkiye'ye getireceği yararları bir tarafa koyup anlaşmanın onaylanırken bugün burada görüştüğümüz endişeler nedeniyle içimize sinmeyecek olmasını bir tarafa koyup bir karar vermemizin uygun olacağını düşünüyorum ve bu konuyu oya sunuyorum.

Tasarının ertelenmesi, daha fazla görüşülmesi yahut da görüşmelerin tamamlanarak maddelerine geçilmesi hususunu...

OSMAN OKTAY EKŞİ (İstanbul) – Efendim, bu hususta bir şey söyleyebilir miyim?

BAŞKAN – Tabii, buyurun.

OSMAN OKTAY EKŞİ (İstanbul) – Efendim, bu erteleme hususu kısa süreli olursa zannediyorum ki burada izhar edilmiş olan tereddütler giderilebilir. Örneğin bir hafta filan gibi bir şey

olursa. Sormak istediğim aslında şu: O bir haftalık, on beş günlük gecikme beyefendinin sözünü ettiği sakıncalara yol açar mı?

BAŞKAN – Benim edindiğim intiba, daha fazla bir bilgi alabileceğimiz noktada değiliz. Çünkü anlaşma imzalanmış, anlaşmada bir değişiklik söz konusu değil ve aradan geçen sürede de hukuki incelemeler yapılmış. Benim sorduğum sorunun cevabını da göz önünde bulundurmanızı istirham ediyorum. İlgili kurum temsilcisi ve Dışişleri Bakanlığı temsilcisi, yapılan hukuki incelemede bunun sakıncalı olmadığını ve ülkeye bir zarar getirmediğini de ifade ettiler. Bu çerçevede, müsaade ederseniz ben oylarınıza sunayım ve o çerçevede ya devam edelim ya ertelleyelim.

Bu gündem maddesinin görüşmelerini tamamlayarak maddelerine geçilmesi veya geçilmemesi konusunu oylarınıza sunuyorum.: Maddelerine geçilmesini kabul edenler... Etmeyenler... Oy çokluğuyla maddelerine geçiyoruz.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE ROMANYA HÜKÜMETİ ARASINDA DENİZCİLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 3 Mart 2008 tarihinde Bükreş'te imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/330) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Komisyon raporuna muhalefet şerhi konmak istendiği takdirde, üyelerimizin, bugün 17.00 kadar, şayet kısa bulunuyorsa yarın on ikiye kadar muhalefet şerhlerini koymalarını istirham ediyoruz.

Bir sonraki maddeye geçiyorum.

Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı. (1/408) esas numaralı Tasarı, 23'üncü yasama döneminde (1/928) esas numarasıyla, komisyonun 17 Mart 2011 tarihli 24'üncü toplantısında Dışişleri Bakanlığı ve Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı temsilcilerinin de katılımıyla görüşülerek oy birliğiyle kabul edilmiş ancak Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olmuştur. Mutabakat zaptı, ulusal ve bölgesel planlama, stratejik planlama, ekonomik modeller ve faaliyetler, uluslararası ve bölgeler arası iş birliği, kalkınma planları, sürdürülebilir kalkınma ve e-devlet alanlarında uzman değişimini ve eğitim programlarının yapılmasını amaçlamaktadır.

Mutabakat zaptının Türkçe başlığı "Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı" iken İngilizce metinde başlık olarak "Memorandum of Understanding on Planing Between The Government of The Republic of Turkey and The Government of The Islamic Republic of Pakistan" ifadesi yer almaktadır. Bu iki ifade tam olarak birbirleriyle örtüşmemekle birlikte, ifadelerdeki farklılıkların mutabakat zaptının uygulanması bakımından yorum farklılığına sebep olacak önemli bir farklılık olduğunu düşünmüyorum. Bilginize sunmak istedim, görüşmeleri açmadan önce.

Anlaşmayla ilgili olarak ilk sözü Dışişleri Bakanlığı temsilcisine vermek istiyorum.

Buyurun Sayın Büyükelçi Gücük.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Söz konusu mutabakat zaptıyla iki ülke planlamadan sorumlu kurumları arasında ulusal ve bölgesel planlama, stratejik planlama, ekonomik modelleme, uluslararası ve bölgeler arası iş birliği, kalkınma planları ile yıllık programların hazırlanması ve değerlendirilmesi, sürdürülebilir kalkınma ve e-devlet konularında iş birliği faaliyetlerinin düzenlenerek karşılıklı bilgi alışverişinde bulunması hedeflenmektedir. İki ülke arasında ekonomik, ticari, sosyal ve kültürel alanlarda karşılıklı iş birliğinin geliştirilmesine katkıda bulunacağı düşünülen söz konusu mutabakat zaptının onayını takdirlerine arz ederim.

BAŞKAN – Kalkınma Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı İlyas Çelikoğlu'na sözü veriyorum.

Buyurun Sayın Çelikoğlu.

KALKINMA BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI İLYAS ÇELİKOĞLU – Sayın Başkanım, komisyonumuzun değerli üyeleri; öncelikle saygılarımı sunuyorum.

Sayın Başkanım, Kalkınma Bakanlığının görevleri arasında, gelişmekte olan ülkelerin kalkınma çabalarına yardımcı olmak amacıyla bu ülkelere yönelik teknik yardım faaliyetleri yürütmek, gelişme yolundaki ülkeler ve özellikle İslam ülkeleri arasında ekonomik ve ticari iş birliği amacıyla

kurulan teşkilatlarla ilgili gerekli çalışmaları yapmak yer almaktadır. İş birliği talebi Pakistan tarafından gelmiş ve bu çerçevede Pakistan İslam Cumhuriyeti Planlama komisyonu tarafından teşkilatımıza bir mutabakat zaptı taslağı iletilmiştir. Yapılan resmî yazışmalar sonucu mutabakat zaptına nihai hâli verilmiş ve imza aşamasına gelinmiştir. Söz konusu mutabakat zaptı 31 Mart 2010 tarihinde İslamabad'ta imzalanmıştır. Mutabakat zaptı çerçevesinde, söz konusu teşkilatların uzmanlık alanları olan -sizin de konuşmanızda belirttiğiniz- ulusal ve bölgesel planlama, stratejik planlama, ekonomik modelleme, uluslararası ve bölgeler arası iş birliği, kalkınma planları ile yıllık programların hazırlanması ve değerlendirilmesi, sürdürülebilir kalkınma ve e-devlet gibi alanlarda iş birliği faaliyetlerinin düzenlenmesi, uzman gönderimi ve değişimi, işbaşı eğitimi ve staj, grup eğitim programı, teknik inceleme gezisi, sempozyum, çalıştay, seminer ve konferans gibi faaliyetler düzenlenmesi planlanmaktadır.

Sayın Başkanım, hükûmetler arası anlaşma biçiminde imzalanan söz konusu mutabakat zaptı, Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından uygun bulunması hâlinde iki ülke planlama teşkilatları arasındaki mevcut ilişkiler kurumsallaşmış olacak ve geliştirilmesi düşünülen iş birliği programı ile bu kapsamda yürütülecek faaliyetlere yasal bir dayanak kazandırılmış olacaktır.

Arz ederim Sayın Başkanım.

BAŞKAN – Söz almak isteyen, soru sormak isteyen komisyon üyelerimiz var mı?

Buyurun.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Öncelikle -belki acemiliğime vereceksiniz ama- Genel Kurulda, aşağıda yapılan tartışmalarla burada yapılan tartışmalar arasında bir fark olması gerektiğini düşünüyorum. Aşağıda televizyon var, efendim işte daha çok siyasi ağırlıklar var ama komisyonlar işin mutfağıdır diye hep algılamıştım bugüne kadar ama birkaç toplantıdır benim hayallerim kırılıyor burada, giderek de güvenim azalıyor komisyonlara.

BAŞKAN – Bu komisyon dahil mi Sayın Atıcı?

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Bu komisyon dahil efendim. Bu komisyon üyesi olarak konuşuyorum. Çünkü çok önemli konular derhâl oya sunuluyor ve geçiliyor. Yani burası Meclis Genel Kurulu değil. Burada bir tek üyenin bile haklı olduğu bir gerekçe herkes tarafından tespit edildikten sonra bunu oya göndermenin doğru olduğunu düşünüyorum. İki örnek vereceğim. Bir tanesi, geçen komisyonda tartıştığımız diploma denkliği idi. Sayın Mütevelli Heyet Başkanı “Evet, biz yeterince eğitim veremiyoruz.” dediği hâlde oy çokluğuyla kabul edildi. Ben günlerdir uyuyamıyorum. Bugün, şimdi sayın komisyon üyeleri “Biz tatmin olmadık.” dedi, siz de bunu zikrettiniz ve dediniz ki: “Evet, tatmin olunmamıştır ama yapacak bir şey yoktur, oy çokluğuyla...” Bunlar beni düşündürüyor. Bunlar

zor işler değil. Evet, aşağıda farklı olabilir ama burada biraz daha esnek olup biraz daha bilgi alıp katkı sunmak için buradayız. O yüzden ben gerçekten hayretimi, üzüntümü de ifade etmek istiyorum.

Bir söz almışken, geçen toplantıda -eğer doğru bilgi aktarıldıysa- birkaç tane tasarı eksik mi kaldı efendim? Yani ben yöntem olarak da soruyorum. Yani birkaç madde eksik kaldıysa onlar ne olacak? Çünkü onları biz imzaladık peşinen.

BAŞKAN – Müteakip toplantılara getireceğiz. İmzalar geçerli değil. Kurum temsilcisi hazır olmadığı için ertelemek zorunda kaldık. Onlar tekrar gelecek.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Öyle mi? Onlar tekrar gelince konuşacağız.

BAŞKAN – Evet.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Peki.

Bir de bu sunulan kanun tasarısıyla ilgili olarak da değerli bürokratımız da bilgiler verdi. Anladığım kadarıyla Devlet Planlama Teşkilatının kuruluş ve görevleri hakkında 540 sayılı bir kanun hükmünde kararname var ve bu kanun hükmünde kararnamede işte iş birliğini öneriyor. Bir yerde de özellikle “İslam ülkeleri arasında ekonomik ve ticari iş birliği amacıyla kurulan teşkilatlarla ilgili gerekli çalışmayı yapmak.” diyor. Sadece merak ediyorum. Niçin özellikle İslam ülkeleri arasında ekonomik ve ticari iş birliği amacıyla kurulan teşkilatlarla çalışma yapıyoruz? Yani bunun özelliği nedir, neden özellikle onu istiyoruz? Karşı olduğumdan değil, yani yanlış anlamayın da niye özellikle zikredilmiş bu kanun hükmünde kararnamede?

BAŞKAN – Sayın Dışişleri Bakanlığı temsilcisine sözü vermeden beni ilgilendiren açıklamınıza cevap vermek istiyorum. Gerçekten bu açıklamanızdan çok üzüntü duydum. Burada en ince konularda dahi, en küçük konularda dahi söz almak isteyen bütün üyelerimize hiçbir kısıtlama getirmeden söz vermek istediğimi ve komisyonun tartışmasına imkân vermek istediğimi en iyi siz biliyorsunuz. Tabiatıyla burada başka Genel Kurulda başka gibi bir yöntemin de bir mevcudiyetini kabul etmiyorum. Bütün çalışma ortamlarında oya sunulur, oyun sonucuna göre hareket edilir. Şayet bir üyenin içine sinmiyor diye komisyon çalışmalarını ertelemek veyahut durdurmak gibi bir durum ortaya çıkacaksa o zaman demokratik yapıların işlemesi mümkün değildir. O açıdan bunu hem kabul edemiyorum hem de bu şekilde bir yoldan giderek bu komisyonu ve benim Başkanlığımı tenkit etmenizi de gerçekten üzüntüyle karşılıyorum. Ancak, bunu tabii söyledikten sonra bu çalışma yöntemimi değiştirmek niyetinde olmadığımı da belirtmek istiyorum ve sözü Dışişleri Bakanlığı temsilcisine veriyorum.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Tabiatıyla bu mutabakat zaptı ikili bir iş birliği belgesi. Türkiye ile Pakistan arasındaki iyi ilişkiler doğrultusunda, Devlet Planlama Teşkilatı tarafından, Dışişleri Bakanlığının da uygun görüşü

alınmak suretiyle, İslam Konferansı Teşkilatı Ekonomik ve Ticari Daimi İşbirliği Komitesi -kısaca İSEDAK tabir ettiğimiz- üyesi ülkelerle ikili ve çok taraflı iş birliği programlarının başlatılabileceği değerlendirilmiş ve hâli hazırda DPT tarafından yürütülen iş birliği programlarına benzer bir uygulamanın Pakistan ile de başlatılmasının uygun olacağı sonucuna varılmış ve neticede bu mutabakat zaptı iki ülke yetkilileri arasında imzalanmıştır. Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Başka söz almak isteyen üyemiz var mı acaba?

Tasarının tümü üzerindeki görüşmeleri tamamlanmış addediyorum.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PLANLAMA ALANINDA İŞBİRLİĞİNE İLİŞKİN MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 31 Mart 2010 tarihinde İslamabad'da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/408) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Önerge kabul edilmiştir.

Muhalefet şerhi koymak isteyen üyelerimizin yarın saat on ikiye kadar koymalarını istirham ediyorum. Teşekkür ediyorum.

3'üncü maddeye geçiyoruz.

Gündemin 3'üncü maddesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı var.

(1/448) esas numaralı Tasarı, 23'üncü Yasama Döneminde 4 Nisan 2011 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisine sunulmuş ve 11 Nisan 2011 tarihinde Dışışleri Komisyonuna havale edilmiştir. Bu tasarı, 23'üncü Yasama Döneminde komisyonumuza havale edilen son tasarı. Bu anlamda komisyonda görüşülemeyen kadük olmuştur. Protokol, gençlik alanında iş birliğine yönelik hükümler içermektedir ve iki ülke arasındaki ilişkileri güçlendirmesi beklenmektedir.

Sözü ilk önce Dışışleri Bakanlığımız temsilcisine veriyorum.

Buyurun Sayın Büyükelçi Mehmet Gücük.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Pakistan ile ülkemiz arasında gençlik alanında iş birliği protokolü, gençlik alanında bilgi, belge ve heyet değişimi gibi hususları öngören ve ortak etkinlikler düzenlenmesine ilişkin hükümler içeren bir protokoldür ve söz konusu protokolün, Pakistan ile esasen her alanda mükemmel düzeyde olan ilişkilerimizin geliştirilmesine ilave katkılarda bulunacağı değerlendirilmektedir. Pakistan tarafı, söz konusu anlaşmayla ilgili onay işlemlerini 7 Haziran 2011 tarihi itibarıyla tamamladığını, aynı tarihli bir notasıyla bildirmiştir. Söz konusu mutabakat zaptının onayını takdirlerine arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Gençlik ve Spor Bakanlığı temsilcisi Müsteşar Yardımcısı Yavuz Çelik, buyurun.

GENÇLİK VE SPOR BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI YAVUZ ÇELİK – Sayın Başkan, Dışışleri Komisyonunun değerli üyeleri; hepinizi saygıyla selamlıyorum.

Pakistan ile ülkemiz arasında gençlik alanında yapılan bu iş birliği anlaşmasıyla, genç nesillerin kardeşlik ilişkilerinin ve karşılıklı anlayışın geliştirilmesi, ülkeler arasındaki birlikteliğin devam ettirilmesi, karşılıklı gençlik değişim programlarının başlatılması, heyetlerin ve bilgi, belge paylaşımının, uzmanlıkların paylaşılması amaçlanmaktadır. Bu amaçla düzenlenen protokol iki ülke arasındaki dış politikamız ve ülke menfaatlerimiz çerçevesinde gençlerin birlikte devam edebileceği, hareket edebileceği bir zemin oluşturmayı amaçlamaktadır.

Bu konuyu arz ederiz.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Komisyon üyelerimizden söz almak isteyen, soru sormak isteyen var mı?

Buyurun Sayın Atıcı.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Sadece küçük bir nokta, merak ettiğim için sormak istiyorum. 3'üncü maddede ikinci bendinde “Karşılıklı ziyaretlerde aksi üzerine mutabık kalınmadıkça masrafları

ev sahipliği yapan ülke karşılar.” diyor. Yani burada daha önce okuduğumuz bütün mutabakatlarda herkes kendi takımının ya da gidenlerini ödüyor. Burada niye böyle bir şey yazma gereği duyuldu acaba? Yani bu durumda gelen bütün heyetleri biz de misafir ediyor olabileceğimiz anlamını mı taşıyor?

GENÇLİK VE SPOR BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI YAVUZ ÇELİK – Karşı taraftaki ülkenin bazen imkânları yeterli olmuyor, gençlik projelerine destek veremiyor olabilirler. Ülkemizin dış politikası çerçevesinde onların gelmesi ya da ağırlanması gerekirse masraflarını biz de karşılayabilelim ve ilişkileri daha aktif bir şekilde canlandırabilelim amacıyla konulmuş bir hüküm ama genel itibarıyla herkes kendi masraflarını karşılayacak, konaklamalar ülkelere ait olacak.

BAŞKAN – Başka söz almak isteyen üyemiz var mı acaba?

Tasarının tümü üzerinde görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1’inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA GENÇLİK ALANINDA İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜNÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 7 Aralık 2010 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolü”nün onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN - Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/448) esas numaralı Kanun Tasarısı’nın komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş’un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Maddeyle ilgili görüşmeleri tamamladık. Rezerv koymak isteyen üyelerimizin, yarın 13 Ekim saat on ikiye kadar bildirmelerini istirham ediyorum.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 4' üncü maddesini atlıyoruz.

Gündemin 5' inci maddesine geçiyoruz.

Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı. (1/384) esas numaralı Tasarı, 23' üncü Yasama Döneminde (1/848) esas numarasıyla komisyona havale edilmiş ve komisyonun 17 Mart 2011 tarihli 24' üncü toplantısında oy birliğiyle kabul edilmiştir. Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olan bu tasarı şu anda komisyonumuzun yeniden gündeminde dir.

Anlaşmayla ilgili ilk sözü Dışışleri Bakanlığı temsilcisine veriyorum.

Buyurun Sayın Gücük.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

26 Ekim 2009 tarihinde Belgrad' da imzalanan söz konusu anlaşmanın, Sırbistan bakımından iç onay sürecinin tamamlandığını biliyoruz. Söz konusu anlaşmayla akit taraf mevzuatına tabi olanlar sosyal güvenlik hak ve yükümlölükleri bakımından eşit işlem görecekl erdir. Karşılıklı geçen hizmet sürelerinin birleştirilmesi mümkün olacaktır. Akit taraf ülkesinde bulunanların tabi olacağı sosyal güvenlik mevzuatı belirlenecek, böylelikle mükerrer sigortalılık önlenebilecektir. Ezcümle, söz konusu anlaşma, mutlak bir sosyal güvenlik anlaşmasında yer alan ve bu alanda iki ülke vatandaşlarının yekdiğ eri ülkelerindeki çalışma hukukundan doğan haklarının karşılıklı olarak korunması bağlamında olumlu sonuçlar verecek, iki ülke ilişkilerinin de gelişmesine katkıda bulunacak bir anlaşma olarak değerlendirilmektedir.

Onaylarına arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Serhat Ayrim, buyurun.

ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI SERHAT AYRIM – Sayın Başkanım, değerli üyeler; hepinizi saygıyla selamlıyorum.

Sırbistan Cumhurbaşkanı, Devlet Başkanı Boris Tadiç' in 29-30 Kasım 2007' de Türkiye' yi ziyaretiyle -Başbakanlarıyla beraber- ilk sıcak ilişkiler adımları atılmıştır. Sonradan Sayın Cumhurbaşkanımız 25-27 Ekim 2009 tarihleri arasında Sırbistan' a gitmiş, burada bu anlaşma imzalanmıştır. Sonra Sayın Başbakanımız Recep Tayyip Erdoğan' ın 11-13 Temmuz 2010 tarihleri arasında Sırbistan' a gerçekleştirdikleri ziyaret, mevcut ilişkilerimizin güçlendirilmesine büyük katkı sağlamıştır. Bildiğiniz gibi Sırbistan Cumhurbaşkanı Tadiç, Başbakanımız Sayın Erdoğan' la birlikte

Srebrenica katliamının 15'inci yıl dönümünü anmak üzere 11 Temmuz 2010 günü Bosna-Hersek'te düzenlenen törenlere katılmışlardır. Ayrıyeten Sırbistan Parlamentosunun Srebrenica'yı kınayan, katliamını kınayan ve kurbanların ailelerinden özür dileyen bir bildirgeyi kabul etmesi yanında Bosna-Hersek'in Sırbistan'da büyükelçilik açması yönündeki kararında, ülkemizin Sırbistan ile kurduğu iyi ilişkilerin katkısı büyüktür. Bu sosyal güvenlik anlaşmasını bu bölgedeki Makedonya'yla, Bosna-Hersek'le yapmış bulunmaktayız. Ayrıyeten Hırvatistan, Slovenya ve -Sırbistan'ı şu anda görüşüyoruz- Slovakya... Hırvatistan, Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından onaylanmış olup teati aşamasındadır. Slovakya ise Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından onaylanmış olup o da teati aşamasındadır. Ayrıyeten Karadağ ile sosyal güvenlik anlaşması imzaya hazır hâle gelmiştir. Eğer öğrenmek istediğiniz bilgiler varsa.

BAŞKAN – Sosyal Güvenlik Kurumu Temsilcisi Başkan Yardımcısı Yedigörmüş Gököl, buyurun hanımefendim.

SGK BAŞKAN YARDIMCISI YADİGAR GÖKALP – Sayın Başkan, değerli komisyon üyeleri; ben de saygılarımı sunarım.

Çok fazla ekleyeceğim bir şey yok. Belki şu hususu ilave edebiliriz. Aslında bu 2005 tarihinde gündemde olan bir konuydu Sırbistan ve Karadağ arasında sosyal güvenlik sözleşmesi imzalanması. Yalnız 2008 yılında Sırbistan ve Karadağ'ın ayrılması nedeniyle bu süreç sonuçlandırılmamıştı. Dolayısıyla ayrı ayrı tekrar ele alındı. Bugün bu Sırbistan'ı görüşüyoruz. Bir sonraki süreçte de Karadağ'la ilgili çalışmalarımız da tamamlandı. Kapsamından genel olarak zaten Büyükelçimiz bahsetti. Hastalık sigortasını, analık sigortasını, yaşlılık, maluliyet, ölüm sigortası, iş kazaları, meslek hastalıkları, işsizlik yardımları ve çocuk yardımlarını kapsayacak karşılıklı olarak, iki ülke arasında. Bunun dışında şu aşamada ekleyeceğim başka bir husus yok.

Saygılar sunarım.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen üyelerimiz var mı?

Buyurun Sayın Oğan.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Benim merak ettiğim, önümüze gelen anlaşmaların hemen hemen hepsi Ekim 2009'da imzalanmış. Yani iki senedir Meclis gündemine niye gelmemiş bu anlaşmalar? Özel bir sebebi mi var bizim bilmediğimiz, yoksa Hükûmet mi önemsememiş? Sebebi nedir acaba?

BAŞKAN – Meclis çalışmalarına ben daha ilk defa katılıyorum. Siz de aynı şekilde. Herhâlde nedenlerini birlikte öğreneceğiz.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Sayın Başkan, sebeplerini öğreneceğiz ama örneğin bugün Mecliste görüşeceğimiz -ki geçen hafta burada görüştük- Irak'la ilgili terörizme karşı iş birliği anlaşması

Türkiye için hayati önemde ama iki senedir üzerine yatırılmış bu anlaşmanın. Dolayısıyla oradan yola çıkarak merak ediyorum. Yani öyle anlaşmalar var ki imzalandığının ertesi günü devreye girmesi gerekiyor ama iki senedir imzalanmamış. Hatta Irak'la ilgili anlaşma için 2007'de iki ülke Başbakanları bir araya gelmiş, iki ay içinde bu anlaşmayı imzalayın demiş, dört sene geçmiş aradan...

BAŞKAN – Şöyle söyleyebilirim: Komisyonumuz geçen sene otuz toplantı yaptı. Bizim bu komisyonumuzun 5'inci toplantısı, değil mi? Dolayısıyla komisyon olarak da Genel Kurulu zorluyoruz ve doğru yapıyoruz ve bugün Genel Kurulda da buradan geçen hafta geçen anlaşmalar görüşülecek. Ben bu aşamada bunu söyleyebiliyorum. Biz üzerimize düşeni yapalım, dinamizmimizi Genel Kurula yansıtalım ve de grup başkan vekilleriyle de konuşup bizim konularımızın öne alınmasını sağlayalım. Bence geçmişe bakarak bugün için bir sonuç çıkarmak daha zor olacak ama bunu ben şahsen...

SİNAN OĞAN (İğdır) – En azından merakımızı da gidermek açısından...

BAŞKAN – Eğer bizim bu yönetimimiz de başarılı olmazsa o zaman o soruyu daha net sorarız Sayın Üyemiz. Tabii tecrübeli üyelerimizi de dinleyeceğiz, tecrübe kazanacağız muhakkak ki. Ama bu yöntemle sanıyorum geçen dönemden daha farklı bir sonuca doğru gideceğiz. Çok teşekkür ederim gündeme getirdiğiniz için.

Buyurun Sayın Atıcı.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Teşekkür ederim Başkan.

İki tane teknik sorum olacak. Bir tanesi tıbbi yardımlardan bahsediyor bu anlaşmada. Bu tıbbi yardımların bedeli o ülke tarafından mı karşılanıyor? Karşı taraftan daha sonra isteniyor mu?

İki, bütün bu sosyal yardımlar bize ciddi bir yük getiriyor mu? Örneğin Türkiye'de yaşayan Sırp'ların sayısı hakkında bir bilgi var mı veya Sırbistan'da yaşayan Türklerin sayısı hakkında bir bilgi var mı? Şöyle bir dengeye koyduğumuz zaman ne durumdayız acaba?

BAŞKAN – Buyurun.

ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI SERHAT AYRIM – Efendim, ikinci sorudan başlayayım. Evet, şu anda sayılar çok az görünse de şu anda Türk olarak Sırbistan'da 150 ile 200 kişi arasında vatandaşımız orada. Onların bize bildirdiği rakam da şu anda Türkiye'de 732 tane Sırbistan vatandaşı bulunduğu yönünde. Ama demin de bahsettiğim gibi 2000'den sonra Sırbistan'da çok büyük altyapı sorunları var. Hem Cumhurbaşkanımızın hem Başbakanımızın orada yaptığı çalışmalarla bazı ön anlaşmalar da imzalanmış bulunuyor. Ben onlardan bahsetmedim. Bu altyapı anlaşmalarının da öncelikle bize verileceğine dair güvenceler var. Onun için biz ileriye de planlayarak bu Balkan coğrafyasında çok iyi bir konumda olduğumuz için, diğer hepsiyle de anlaşmalarımız belli bir noktada olduğu için yani sayıya bakmıyoruz.

Birinci soruya da vereceğim cevap, bu sağlık harcamalarında hangi ülkenin topraklarındaysa orası karşılıyor sağlık harcamalarını, oradan mahsup ediliyor sonra.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Yani istiyoruz karşıdan.

ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI SERHAT AYRIM – Tabii efendim.

BAŞKAN – Buyurun.

RİFAT SAİT (İzmir) – Ben hem Sayın Dışişleri Bakanlığı Müsteşarına hem de Sosyal Güvenlik Bakanlığından gelen yetkiliye sormak istiyorum. Şimdi, bu Sırbistan'la olan anlaşmada, Sancak bölgesi Sırbistan'ın içerisindeki özerk bölge, ki orada Boşnak kardeşlerimiz var ve oradan gelen Türkiye'deki göçmenler var, o bahsettiğiniz sayılar Türkiye'deki göçmenleri kapsıyor mu? Çünkü Sırbistan'la Türkiye arasında çift vatandaş olanlar var, bunları kapsıyor mu? Bir de bizim Bulgaristan'la yapmış olduğumuz geçenlerde bir anlaşmamız vardı emeklilikle ilgili, sosyal güvenliği ilgilendiren bir konudur. Bulgaristan'da çalışan Bulgaristan göçmenlerinin Türkiye'de emeklilik haklarıyla ilgili. Bu yine Sancaklı bölgesinden gelen ya da eski Kosova –Kosova da Sırbistan'ın içerisinde yer alıyordu eskiden şu anda bağımsız ülkedir- bunları kapsıyor mu? Yani eskiye dönen bir anlaşma mıdır? Geçmiş var mıdır? Bunları istiyorum.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Müsteşar Yardımcısı.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Sayın Başkanım, kapsamıyor. Şu anda tabii Sancaklı bölgesi hakkında da eğer isterseniz komisyona kısa bir bilgi verebilirim.

Sancaklı bölgesinin on bir tane sancaklı ili, bunlardan altı tanesi Sırbistan tarafında beş tanesi de Karadağ'da kalıyor. Bu bölgelerde biz Karadağ'da 2006'dan beri TİKA vasıtasıyla oraya destek veriyoruz. 2009'dan sonra Sırbistan'a da TİKA'mız orada da görev yapmaktadır. Buradaki bizim esas amacımız bu sizin de demin belirttiğiniz bölgede oradaki Sancaklı bölgesindeki vatandaşlarımız çünkü bu Sırbistan'ın millî geliri 11 bin dolar civarında fakat oradaki Sancak bölgesindeki Boşnaklar maalesef bu millî gelirden eşit olarak da faydalanamadıklarını arkadaşlarım iletiler. Bizim bu çalışmalarımızdaki buradaki vatandaşlarımız yani oradaki vatandaşlar daha yardımcı olmak üzere TİKA'nın çalışmaları 2006'dan beri devam etmektedir.

Arz ederim.

RİFAT SAİT (İzmir) - Bulgaristan'la ilgili...

SGK BAŞKAN YARDIMCISI YADİGAR GÖKALP - İzninizle cevap vereyim.

BAŞKAN – Buyurun.

SGK BAŞKAN YARDIMCISI YADİGAR GÖKALP - Onlar mevcut kanuna göre zorunlu göç dolayısıyla geldikleri için sadece Bulgaristan'dan gelenleri kapsıyor ama diğerlerini kapsamıyor, kendi istekleriyle gelmiş oldukları için.

BAŞKAN – Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK - Bulgaristan'la ilgili bir ekleme yapmak istiyorum. Bulgaristan'da daha önce emeklilik hakkı kazanmış ve çifte vatandaşlık durumunu haiz vatandaşlarımız Türkiye'de de emekli aylıklarını alabilmektedirler. Ancak bu konumdaki vatandaşlarımızdan daha önce emeklilik hakkını kazanmayıp ancak bununla birlikte Bulgaristan'da belli bir süre çalışıp ve emeklilik primi ödemiş soydaşlarımızın bu primlerinin iadesi ve emeklilik haklarının birleştirilmesi henüz Bulgaristan Hükûmetinin bu konudaki olumsuz tavrı nedeniyle hayata geçirilememiştir.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Başka söz almak isteyen üyemiz olmadığına göre görüşmelerin tamamlandığını ifade ediyorum.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE SİRBİSTAN CUMHURİYETİ ARASINDA SOSYAL GÜVENLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 26 Ekim 2009 tarihinde Belgrad'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 2'nci maddesini okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 3'üncü maddesini okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyon Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/384) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyon Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 6'ncı maddesine geçiyorum, kurum temsilcilerine de teşekkür ediyorum

Gündemin 6'ncı maddesi Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılacak Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/467) esas numaralı tasarı 23'üncü Yasama Döneminde 27 Nisan 2011 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisine sunulmuş ama Türkiye Büyük Millet Meclisi tatilde olduğu için görüşülememiştir ve kadük olmuştur.

Tasarı çok taraflı yatırım kuruluşu MIGA'nın sunduğu garantilerin kapsamının ve çeşitliliğinin genişletilmesi amaçları doğrultusunda kuruluş sözleşmesinin maddelerinde yapılan değişikliklerin onaylanmasının Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından kanunla uygun bulunmasını amaçlamaktadır.

Hazine Müsteşarlığı temsilcilerimiz de aramızdadır.

İlk sözü Dışışleri Bakanlığı temsilcisine veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Dünya Bankası grubu içerisinde yer alan Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu İngilizce kısaltılmış adıyla MIGA (Multilateral Investment Guarantee Agency) 12 Nisan 1988 tarihinde kurulmuş olup yatırımcıların politik risklerine karşı garanti sağlamak suretiyle gelişmekte olan ülke ekonomilerinin özel yatırımları çekmesini destek sağlamayı ve bu ülkelerde gerçekleştirilecek doğrudan yabancı yatırımların artırılmasını amaçlamaktadır. Ülkemiz 27 Mayıs 1988 tarihli Kanun ve müteakip Bakanlar Kurulu Kararnamesiyle MIGA kuruluş sözleşmesini onaylamış ve MIGA'ya üye olmuştur. Toplam sermaye payımız 8,8 milyon ABD Doları, toplam hisse sayımız 814, oy gücümüz ise yüzde 0,48'dir. Söz konusu anlaşma çerçevesinde 1991 yılından bu yana MIGA ülkemizdeki yabancı sermaye yatırımlarına garanti sağlamaktadır. 30 Kasım 2010 tarihi itibarıyla ülkemizde yapılan yabancı sermaye yatırımlarına bu kurum tarafından sağlanan garantilerin toplam tutarı 1,2 milyar ABD dolarıdır. Öte yandan keza aynı tarih 30 Kasım 2010 tarihi itibarıyla Türk yatırımcılarının

diğer ülkelerde gerçekleştirdiği yatırımlara sağlanan garanti tutarı ise yaklaşık 178 milyon ABD doları tutarındadır. MIGA'nın kuruluş sözleşmesinin kalkınma hedefine ulaşmasına bazı engeller içerdiği gerekçesiyle değiştirilmesi 2009 yılı içerisinde gündeme gelmiş ve getirilen değişikliklerle garantilerin kapsamının ve çeşitliliğinin genişletilmesi, gelişmekte olan ülkelerde garanti sağlanabilecek projelerin artırılması, politik risk garantisi alanındaki piyasa uygulamalarıyla uyumlu hâle getirilmesi ve MIGA'nın misyonunun gerçekleştirme kapasitesinin artırılması amaçlanmıştır. Bu amaçla oluşturulan değişiklik önerilerinin üye ülkelerce oylanmasına ilişkin oy pusulası 30 Temmuz 2010 tarihine kadar görüş bildirilmek üzere üye ülke guvernörlerine iletilmiş ve ülkemiz tarafından da 14 Temmuz 2010 tarihinde onaylanmıştır. Karar yeter sayısı için guvernörlerin en az beşte 3'ünün cevabının alınmış olması, kuruluş sözleşmesinde ilgili değişikliklerin yapılması için de toplam oy gücünün en az beşte 4'ünün değişiklikleri onaylaması yeterli olmaktadır. Bu itibarla değişiklik önerileri üye ülkelerce uygun bulunarak 14 Kasım 2010 tarihinde -az önce arz ettiğim üzere- MIGA nezdinde yürürlüğe girmiştir. Bu değişiklikler ile gerek Türk yatırımcılarının diğer ülkelerde gerçekleştireceği yatırımlar için sağlanabilecek garantilerde gerekse ülkemizde gerçekleştirilecek doğrudan yatırımlarda ülkemizin bir cazibe unsuru olmasının artırılması amaçlanmaktadır.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Hazine Müsteşar Yardımcısı Sayın Cavit Dağdaş, buyurun.

HAZİNE MÜSTEŞAR YARDIMCISI CAVİT DAĞDAŞ – Teşekkür ederim Sayın Başkan, sayın üyeler; hepinize saygılarımı sunuyorum.

Sayın Müsteşarımızın verdiği bilgilerin üzerine ilave olarak sözleşmede yapılacak değişiklikler ile ilgili kısa bir bilgi vermek istiyorum.

Politik risk olarak daha önce transfer kısıtlamaları, kamulaştırma, sözleşmelerin ihlali, savaş, iç karışıklık olarak 11'inci maddede tanımlanan risklere karşı MIGA garanti veriyordu. Bunun yanı sıra eğer bunun dışında bir politik risk varsa üye ülkeyle beraber müracaat hâlinde de bu madde kapsamında MIGA garanti verebiliyordu. Yapılan değişiklikle üye ülkeyle beraber başvurma şartı ortadan kaldırılmaktadır. Dolayısıyla yatırımcı doğrudan kendisi de başvurarak bu garantiden faydalanabilmektedir. Bu madde zaten üye ülkeyle birlikte başvuru maddesi çalışmayan bir madde olarak duruyordu.

Bir diğer değişiklik: Başvuru süresiyle ilgili bir bürokratik süreç vardı. Bu süreç projenin başlangıcı tarihinden itibaren başvurusu gerekiyordu. Bu şart ortadan kaldırıldı çünkü uzun bir bürokratik süreci gerektiriyordu. Burası yumuşatıldı.

Bir başka değişiklik: Kapsamında değişiklik yapıldı. Daha önce sadece ilk yatırıma garanti veriliyordu. Bu yapılan değişiklikle bir uluslararası yatırımcının bir yabancı ülkede şirket alması,

revizyona gitmesi, genişleme, modernizasyon yatırımlarına da MIGA garanti verebilecek. Bu değişiklikler özellikle bizim gibi yabancı sermayeyi cezbetmek için önemli bir değişiklik. Ayrıca bizim yatırımcılarımızın da özellikle Türkî cumhuriyetlerde, Kuzey Afrika cumhuriyetlerinde de önemle bir imkân sağlamakta. 2011 yılında önemli Türk yatırımcıları buraya müracaat etti ama hâlâ yeterli değil, bunun tanıtılmasında da fayda var. Ülkemizde de 175 ülke içinde ülkemize sağlanan krediler arasında on dördüncü sıradayız. Dolayısıyla MIGA'dan oldukça önemli bir şekilde Türkiye faydalanmakta. Bununla ilgili Türkiye'nin herhangi bir mali mükellefiyeti yok. MIGA'nın kendi riskleriyle açısından durum değerlendiriliyor. Bu 175 ülkenin üyesi olduğu bu değişikliklerin kabulü için iç hukuk sistemlerinde de üye ülkelerin bunun kabul etmesi gerekiyor. Onun için bu kanun tasarısıyla onaylarınıza arz ettik.

Saygılarımı sunarım.

BAŞKAN – Çok teşekkür ederim.

Söz almak isteyen üyelerimiz var mı acaba?

Buyurun Sayın Atıcı.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

175 üye bu MIGA'ya üye dediniz, bunlar herhangi bir aidat, herhangi bir şey ödemediğini söylediniz doğru anladıysam. Peki bu risk ortaya çıktığı zaman nereden karşılanıyor, onu merak ettiğim için soruyorum, bir.

İkincisi, yatırımcıların bizzat kendileri başvurduklarına göre kendi ödedikleri bir şey var mı? Sadece bilgi için soruyorum.

Bir de, ülkemize yapılan yatırımlarda 1,2 milyar ABD Doları bir yatırım garanti kapsamına alınmış, bizim de 177,5 milyon diğer ülkelere yaptığımız yatırımlar garanti kapsamına alınmış. Dolayısıyla bir oran var yani bizim ülkemize yapılanla bizim yatırımcılarımızın dışarıya yaptıkları yatırımların bir oranı var. Bu oran normal bir oran mıdır sizce diğer ülkelere baktığınız zaman ortalama yani 1,2 milyara 175 milyon iyi bir şey midir? Yeterince yararlanabilmiş miyiz yani bu şanstır?

BAŞKAN – Buyurun Sayın Dağdaş.

HAZİNE MÜSTEŞAR YARDIMCISI CAVİT DAĞDAŞ - Risk bu garanti kapsamına girmek için bir prim ödeniyor yatırımcı tarafından. Bu primlerin bir sigorta şirketi gibi MIGA yönetiyor. Dolayısıyla bizim sorunumuz eğer zarar ediyorsa sermaye payımızla ilgili bir zarar, kârımız da yine şeyle ilgili bir karar. Dolayısıyla bir şirket yönetimi gibi MIGA zarar eden bir kuruluş değil. Dolayısıyla bizim herhangi bir mükellefiyetimiz olmuyor. Sermaye artırımını şeklinde bir şey olursa o da normal bir ticari işlem gibi görülüyor.

Bizim Türk yatırımcının 177,5 milyon dolarlık yatırımı önemli bir yatırım yani bizim toplam yurt dışındaki yatırımlarımıza kıyasla çok düşük değil ama çok da fazla değil. Bunun bir tanıtılması, bu imkândan faydalanılması gerekiyor. Özellikle politik riski yüksek ülkelerdeki yatırımcıların yatırımlarını koruması için önemli bir imkân. Bunun tanıtım işlerinde gerek Ekonomi Bakanlığı gerek Hazine Müsteşarlığı da iş adamlarımıza duyurmaya önümüzdeki dönemde düşünüyoruz.

BAŞKAN – Başka söz almak isteyen üyemiz yoksa...

Tasarın tümü üzerindeki görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

ÇOK TARAFLI YATIRIM GARANTİ KURULUŞU SÖZLEŞMESİNİN MADDELERİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLERİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) “Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu (MIGA) Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılan Değişiklikler” in onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 2'nci maddesini okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 3'üncü maddesini okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışışleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/467) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 7'nci maddesine geçiyoruz.

Türkiye Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/324) esas numaralı tasarı 23'üncü yasama döneminde (1/534) esas numarasıyla Komisyona havale edilmiş ve Komisyonun 3 Mart 2011 tarihli 23'üncü toplantısında Dışişleri Bakanlığı ve Dış Ticaret Müsteşarlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüş ve oybirliğiyle kabul edilmiştir. Buna rağmen tasarı Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Tasarı, iki ülke arasındaki ekonomik ve ticari iş birliğinin en üst düzeyde geliştirilmesi ve bu iş birliğini olumsuz yönde etkileyen uygulamaları ortadan kaldıracağı öngörülen iş birliği programı ve icra planının onaylanmasının uygun bulunmasını amaçlamaktadır.

İlk sözü Dışişleri Bakanlığı temsilcisine veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Türkiye ile Azerbaycan arasında mevcut 13 Nisan 2004 tarihli Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Anlaşması çerçevesinde uygulamalarda doğan aksaklıkların, koordinasyon eksikliklerinin giderilmesi amacıyla tüm iş birliği konularının detaylı bir şekilde yer aldığı uygulama süreleri ve icracı kurum ve kuruluşların tespit edileceği bir iş birliği programı ve icra planının hazırlanması ihtiyacı doğmuştur ve bu çerçevede Türkiye-Azerbaycan uzun vadeli ekonomik ve ticari iş birliği programı ve icra planı 6 Kasım 2007 tarihinde Bakü'de imzalanmıştır. Ülkelerimiz arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerin somut projeler temelinde ve belirli bir uygulama takvimi kapsamında daha da artırılarak sürdürülmesi ve kurumlar arası koordinasyonda zaman zaman yaşanan aksaklıkların giderilmesi hedeflenerek imzalanan söz konusu planın onayına takdirlerinize arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Ekonomi Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Sayın Cemalettin Damlacı.

EKONOMİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI CEMALETTİN DAMLACI –
Teşekkür ederim.

Sayın Başkan, değerli üyeler; sözlerime başlamadan önce hepinizi saygıyla selamlıyorum.

Bildiğiniz gibi Türkiye, komşu ve çevre ülkelerle olan ticari ve ekonomik ilişkilerine verdiği önem çerçevesinde çeşitli faaliyetler yürütmekte ve bu faaliyetlerin de bir yasal altyapı çerçevesinde yürütülmesine önem vermektedir. İstatistiklere baktığımızda Türkiye ile Azerbaycan arasındaki dış ticaret sürekli olarak gelişmektedir. Kapsamda 2010 yılında iki ülke arasındaki ticaret hacmi 2,4 milyar dolara ulaşmıştır. 2011 yılı ilk sekiz ayı itibarıyla ihracatımız yaklaşık yüzde 30 oranında artmış, ithalatımız yüzde 51 oranında artmış ama buna rağmen denge Türkiye lehinedir ve ilk sekiz aylık veriler itibarıyla dış ticaret hacmi 2 milyar dolardır. Buradan hareketle yıllık dış ticaret hacminin

bu yıl itibarıyla 3 milyar dolar civarında olması beklenmektedir. Diğer taraftan müteahhitlik sektörümüz de Azerbaycan'da yine önemli faaliyetlerde bulunmaktadır ve bugüne kadar almış olduğumuz, üstlenmiş olduğumuz projelerin toplamı yaklaşık 4,8 milyar dolardır.

Yine, karşılıklı yatırımlar itibarıyla da her ülke arasında önemli yatırımlar gerçekleştirilmiştir. 13 Nisan 2004 tarihinde imzalanmış olan Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Azerbaycan Hükûmeti arasında Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Anlaşmasını proje bazında ve daha somut bir şekilde uygulayabilmek amacıyla söz konusu program ve icra planı heyetimizin takdirlerine sunulmuştur. Bu kapsamda yapılmak istenen şey iki ülke arasındaki ticari faaliyetleri geliştirirken iş konseyi toplantıları olsun, karşılıklı ticari ziyaretler olsun, bunların hangi usullere göre ve hangi sıklıkla yapılacağı belirtilmiştir.

Yine, zaman zaman ikili ticarete ortaya çıkan birtakım problemler olmaktadır. Bu problemlerin çözümü için de bir tahkim mekanizması oluşturulması bu kapsamda öngörülmektedir.

Yine, Türkiye gelişmiş olan sermaye piyasası noktasında Azerbaycan'da da sermaye piyasasının oluşturulmasına yönelik destek vaat etmektedir. Diğer taraftan Dünya Ticaret Örgütüne Azerbaycan'ın üyeliği konusunda da desteğini vereceği ifade edilmektedir. Ayrıca, Azerbaycan'da bir Türkiye-Azerbaycan serbest ekonomi bölgesi oluşturulması imkânlarını araştırmak üzere bu belgenin yürürlüğe girmesinden itibaren üç ay içerisinde karşılıklı müzakerelere başlanması öngörülmektedir.

Yine, sanayi alanındaki iş birliği itibarıyla teknoloji değişimi ve sanayi altyapısının geliştirilmesine yönelik karşılıklı ilişkilerin geliştirilmesi öngörülmektedir. Ayrıca Hazar Havzası'ndaki hidrokarbonların, doğal gaz ve petrolün Türkiye üzerinden başta Avrupa ülkeleri olmak üzere dünya pazarlarına nakli konusunda yine somut projeler ortaya konulmak istenmektedir ve bu bağlamda Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı ile Azerbaycan devlet petrol şirketi SOCAR arasındaki mevcut iş birliğinin geliştirilmesi öngörülmektedir.

Yine, ikili ticaretin ve ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi açısından önemli olan lojistiğin geliştirilmesi bağlamında özellikle Kars-Tiflis-Bakü demiryolu projesinin hızlandırılması ve amaçlanan, hedeflenen süre içerisinde bitirilmesi öngörülmektedir.

Haberleşme alanında da Azerbaycan'ın Türksat AŞ uydularının iletişim ve yayın kapasitelerinin faydalanmasını sağlamak üzere görüşmelerin gerçekleştirilmesi öngörülmektedir. Ayrıca turizm alanında daha somut projelerin ortaya konulması amacıyla bu bölgenin yürürlüğe girmesinden itibaren altı ay içerisinde bir etüt raporu ortaya konularak bu rapor çerçevesinde karşılıklı turizm yatırımlarının ve ilişkilerinin geliştirilmesi öngörülmektedir ve programın, bu bahsettiğim çerçevedeki programın akabinde veya buna bağlı olarak icra planlarının da ortaya konularak uygulamaya konulması öngörülmektedir.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen?

Sayın Oğan buyurun.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Şimdi buradaki durum daha bir trajikomik. Sayın Damlacı Azerbaycan’la ilişkilerimize çok önem verdiğimizi ifade etti. 2007’de anlaşma imzalanmış, aradan dört seneden fazla zaman geçmiş ve hâlâ gündemimize daha şimdi gelmiş. Yani burada Azerbaycan’la ilişkilerimizde mi bir sıkıntı mı var? Mecliste mi bir sıkıntı var? Azerbaycan’a bakışımızda mı bir sıkıntı var? 2007’de Azerbaycan gibi yani şu Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetini saymazsak herhâlde dünyada bize en yakın ülke Azerbaycan’dır. Azerbaycan’la bu kadar kapsamlı bir anlaşma imzalayıp nasıl olur da 2007’den beri bunu gündemimize getirip onaylamıyoruz? Hükûmetimizin acaba -aklıma artık o ihtimal geliyor- Azerbaycan’a bakışında bir sorun mu var?

Teşekkür ederim.

BAŞKAN Demin söylediklerim burada da geçerli Sayın Oğan, teşekkür ediyorum.

Başka söz almak isteyen var mı?

Buyurun.

İDRİS BAL (Kütahya) – Ben Türk dış politikasının önemli gelişmeler kaydettiğini, Ankara merkezli proaktif çok boyutlu bir politika takip edildiğini düşünüyorum, genel, objektif kanaatler de böyle. Fakat bir göle bir taş attığınız zaman bir daire oluşur. Aynı şekilde bu bağlamda Kafkasya’nın, Orta Asya’nın bizim bu proaktif çok boyutlu dış politikamız çerçevesinde belki ilişkilerimize biraz daha hızlandırma potansiyelinin olduğunu bir temenni olarak düşünüyorum. Zira, hakikaten stratejik ortaklıklardan bahsedilir bu bağlamda hani Amerika Birleşik Devletlerinin birçok ülkeyle “stratejik ortak” söylemi söylenir ama oysa genel akademisyenler arasındaki kanaat şudur ki: İngiltere ve İsrail gerçek anlamda stratejik ortağıdır, diğerleri aslında biraz da politik söylemdir denir. Tabii ki bunlar tartışılabilir olacaklar. Bu bağlamda bizim de hakikaten Azerbaycan stratejik ortağımız yani gerçekten biz stratejik ortak olarak bahsederek ortağımız olduğunu ben şahsi kanaatim olarak düşünüyorum. Bu bağlamda o bölgenin temenni olarak ileride bizlerin de katkısıyla dış siyasetimizde daha iyi bir yere gelmesi, ilişkilerin hızlandırılmasını temenni ediyorum.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Azerbaycan onaylamış mı acaba bunu? Sayın Dışişleri Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı bu konuda bilgi vermedi.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI MEHMET GÜCÜK – Azerbaycan’ın söz konusu anlaşmayla ilgili onay işlemlerini tamamlayıp tamamlamadığına dair şu anda elimde bilgi yok, bunu bilahare komisyona arz edeceğiz.

BAŞKAN – Onu hemen sağlayabilerseniz, sayın üyemizin sorusuna cevap vermiş olalım.

Görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini onaylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE-AZERBAYCAN UZUN VADELİ EKONOMİK VE TİCARİ İŞBİRLİĞİ PROGRAMI VE İCRA PLANININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 6 Kasım 2007 tarihinde Bakü’de imzalanan “Türkiye-Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planı”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3 - (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/324) esas numaralı Kanun Tasarı’nın Komisyon raporu üzerine Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş’un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 8’inci maddesine geçiyorum:

Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükûmeti arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Değiştirilmesine İlişkin Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/451) esas numaralı tasarı 23’üncü Yasama Döneminde 22 Nisan 2011 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisine sunulmuş ama Komisyona havale edilmeden kadük olmuştur. Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde çerçeve anlaşmanın Türkiye ve Çin arasındaki ticari, ekonomik, sınai ve

teknik işbirliğine yeni bir boyut kazandırılması. İkili ilişkilerde ortaya çıkan sorunların ve engellerin bertaraf edilmesi amacıyla imzalandığı anlaşılmaktadır.

Konuyla ilgili merci Ekonomi Bakanlığımızdadır ancak sözü Hükûmet temsilcisi olarak Dışişleri Bakanlığına veriyorum.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından 2005 yılından bu yana uygulamaya konulan Asya Pasifik ülkeleriyle ticari ve ekonomik ilişkileri geliştirmesi strateji kapsamında bölgede yer alan ülkeler ile ticari ve ekonomik ilişkilerimizin hukuki altyapısının tamamlanmasına önem atfedilmektedir. Bu çerçevede 8 Ekim 2011 tarihinde Ankara’da imzalanan söz konusu anlaşmayla ülkelerimiz arasındaki ticari, ekonomik, sınai ve teknik iş birliğine yeni bir boyut kazandırılması, ikili ilişkilerde ortaya çıkan sorunların ve engellerin bertaraf edilmesi amaçlanmaktadır.

Arz ederim.

BAŞKAN – Sayın Damlacı, söz almak istemiyorsanız, sözü üyelere vereyim.

Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen üyelerim var mı?

Buyurun.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Teşekkür ederim.

Evvvelsi gün Tayvan’ın bağımsızlığının 100’üncü yılıydı, daha doğrusu çift on millî bayramının 100’üncü yılıydı. Orada Tayvan’ın Türkiye’deki ekonomik ve kültürel temsilcisiyle konuştuğumuzda Tayvan’la bir serbest ticaret anlaşmasının uzun süredir onaylanmasını beklediklerini ifade etti. Birincisi bunu kapsıyor mu? Bu anlaşma bunu kapsıyor. İkincisi Çin ile Tayvan arasında böyle bir anlaşma varken, Amerika’yla böyle bir anlaşma varken bizim acaba Tayvan’la böyle bir anlaşmadan kaçınmamızın özel bir sebebi var mı?

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Buyurun.

EKONOMİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI CEMALETTİN DAMLACI – Teşekkür ederim Sayın Başkanım.

Tabii Tayvan’la bizim dış ilişkilerimiz belli bir hassasiyet içerisinde, belli bir denge içerisinde götürülmesi gerekiyor. Belki Sayın Müsteşar Yardımcımız o konuda ilave bilgi verebilir ama serbest ticaret anlaşması konusuna gelince, bildiğiniz gibi Türkiye ile Avrupa Birliği arasında bir Gümrük Birliği kararı var ve bu çerçevede Avrupa Birliğinin serbest ticaret anlaşması yapmış olduğu ülkelerle ancak biz serbest ticaret anlaşması yapabiliyoruz. Dolayısıyla bölgede Güney Kore ile biz serbest ticaret anlaşması müzakerelerine başladık, Malezya’yla başladık. Endonezya’yla bir ortak

çalışma yaptık ve yakın zamanda onlarla da başlıyoruz. Vietnam dün buradaydı, Vietnam'la da aynı şekilde çünkü ASEAN ülkeleriyle Avrupa Birliği'nin bu yönde bir inisiyatifi var ve bazılarıyla kendisi de başladı ama Çin'le şu anda, böyle bir anlaşma öngörülüyor.

Arz ederim.

BAŞKAN – Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Tek Çin politikamız çerçevesinde, Çin Halk Cumhuriyeti'nin de bilinen hassasiyetleri kapsamında Tayvan'la önümüzdeki dönemde ve hâlihazırda bir serbest ticaret anlaşması imzalanması gündemde değildir. Hâlihazırda Tayvan'la ilişkilerimiz Bakanlığımızdaki bir daire başkanı ile İstanbul'daki ofisleri arasındaki temaslar vasıtasıyla yürütülmektedir.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Buyurunuz Sayın Toskay.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Ben iki şey sormak istiyorum: Burada, bu anlaşma çerçevesinde faaliyetlerin geliştirilmesinin düşünüldüğü, sekiz tane ismi zikredilen, dokuzuncuda da “...diğer alanlar, mutabık kalınan alanlar...” diyor. Hem bu alanlar itibarıyla hem de genel anlamda, Çin Halk Cumhuriyeti'nin Türkiye'deki yatırım tutarı nedir, Türkiye'nin Çin Halk Cumhuriyeti'ndeki yatırım tutarı nedir? 2010 itibarıyla dış ticaret hacmimiz ne kadardır ve Çin'e olan ihracatımızın ithalatı karşılama oranı nedir? Bunları öğrenmek isterim.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Damlacı.

EKONOMİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI CEMALETTİN DAMLACI – Teşekkür ederim Sayın Başkanım.

Evet, Çin'le ikili ticaret verilerimize baktığımızda, geçmişten bu yana gelen, arada önemli ölçüde bir dış ticaret dengesizliği söz konusu. 2010 yılı verileri itibarıyla Çin'den yaptığımız ithalatın değeri 17,2 milyar dolar, Çin'e yaptığımız ihracatın değeri ise 2,3 milyar dolar civarında. Dolayısıyla 2010 yılı itibarıyla yaklaşık 15 milyar dolarlık bir dış ticaret açığı var.

Diğer taraftan, 2011 yılına, ilk sekiz ayına baktığımızda, ithalatımız 14,6 milyar dolar, yüzde 37,3 oranında artmış, ihracatımız ise 1,5 milyar dolar civarında ve yüzde 7,3 oranında artmıştır. Tabii bu dış ticaret dengesizliğini gidermeye yönelik olarak çeşitli çalışmalarımız, girişimlerimiz var ve bu anlaşma da, çerçeve anlaşma da bunlardan bir tanesi. 2'nci maddede, özellikle altyapı ve teknik müşavirlik hizmetlerine yönelik olarak finansman ve sigorta kuruluşlarının desteğinin sağlanmasını amaçlıyoruz. Ayrıca, bu sayılan sektörler itibarıyla, özellikle maden kaynakları, enerjinin üretilmesi veya yeni enerji kaynaklarının ortaya çıkarılmasıyla ilgili olarak karşılıklı iş birliği öngörüyoruz. Malumlarınız olduğu üzere, Çin'in dünyanın birçok ülkesinde, özellikle hammaddelere yönelik

yatırımları var, sadece hammaddelere yönelik değil, aynı zamanda bazı sanayi tesislerini de satın almaktadırlar. Bu çerçevede Çin yatırımlarını Türkiye'ye çekmeye çalışıyoruz ama maalesef, şu an itibarıyla Türkiye'deki Çin yatırımlarının miktarı yaklaşık 800 milyon dolar civarında. Tabii Çin'in dışarıdaki yatırımlarını dikkate aldığımızda, bu, çok küçük bir rakam.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen başka üye olmadığına göre görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE ÇİN HALK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA İKİLİ TİCARİ VE EKONOMİK İŞBİRLİĞİNİN GELİŞTİRİLMESİ VE DERİNLEŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN ÇERÇEVE ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 8 Ekim 2010 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Derinleştirilmesine İlişkin Çerçeve Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2'nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3'üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir, hayırlı olsun.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/451) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyon Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

9’uncu maddeye geçiyoruz.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/358) esas numaralı Tasarı 23’üncü Yasama Döneminde (1/749) esas numarasıyla Komisyona havale edilmiş ve 3 Mart 2011 tarihli 23’üncü toplantısında oy birliğiyle kabul edilmiştir. Tasarı Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Sözü, Dışişleri Bakanlığı temsilcimize veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Ek Protokol ile Türkiye ile Hırvatistan arasında mevcut 1996 tarihli Anlaşma’nın 1’inci maddesine yer alan yatırım tanımı, sadece doğrudan yabancı yatırımları kapsayacak şekilde yeniden düzenlenmiş ve yatırımların anlaşma kapsamında değerlendirilebilmesi için, ekonomik bir faaliyetle bağlantılı olma şartına bağlanmıştır. Söz konusu protokolle, bunun yanı sıra, iki ülke arasındaki yatırım ilişkilerinin önünü açacak ve mevcut aksaklıkları giderecek ek düzenlemeler getirilmektedir.

Ülkelerimiz arasındaki karşılıklı yatırım ilişkilerinin gelişmesine katkıda bulunacağı öngörülen söz konusu protokolün onayını takdirlerine arz ederim.

BAŞKAN – Sayın Damlacı, söz almak istemiyorsanız, üyelere vereceğim.

Teşekkür ederim.

Tasarı üzerindeki görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1’inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TÜRKİYE CUMHURİYETİ VE HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ ARASINDA YATIRIMLARIN KARŞILIKLI TEŞVİKİ VE KORUNMASINA YÖNELİK ANLAŞMAYA İLİŞKİN DEĞİŞİKLİKLERE DAİR EK PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 18 Şubat 2009 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan

Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2’nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3’üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir, hayırlı olsun.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/358) esas numaralı Kanun Tasarısı’nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş’un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 10’uncu maddesine geçiyoruz.

Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/368) esas numaralı Tasarı 23’üncü Yasama Döneminde (1/794) esas numarasıyla Komisyonun 3 Mart 2011 tarihli 23’üncü toplantısında görüşülmüştür ve oy birliğiyle kabul edilmiştir. Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Tasarı, yatırımların karşılıklı teşviki ve korunmasıyla ilgili yeni bir anlaşma ve bu anlaşmanın yürürlüğe girmesiyle Slovakya’yla 9 Ekim 2000 tarihinde imzalanmış aynı konudaki anlaşma yürürlükten kalkacaktır.

Dışişleri Bakanlığı temsilcisine sözü veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Yatırımların karşılıklı teşviki ve korunması anlaşmaları, doğrudan yabancı yatırımları, taraf ülkeler arasında teşvik etmek ve ilgili ülkenin hukuk düzeni içerisinde bu yatırımların korunmasını sağlamak amacıyla akdedilmektedir. Bugüne değin seksen iki ülkeyle bu alanda anlaşmalar imzalanmıştır. Slovakya ile imzalanan anlaşmanın kapsam ve içeriği itibarıyla bu amaca hizmet edeceği değerlendirilmektedir.

Takdirlerine arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Sayın Damlacı...

Söz almak isteyen üyelerimiz var mı?

Teşekkür ediyorum.

Tasarı üzerindeki görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ VE SLOVAKYA CUMHURİYETİ ARASINDA YATIRIMLARIN KARŞILIKLI TEŞVİKİ VE KORUNMASINA İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARI SI

MADDE 1- (1) 13 Ekim 2009 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2'nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3'üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/368) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

11'inci maddeye geçiyorum.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/435) esas numaralı Tasarı 23'üncü Yasama Döneminde (1/980) esas numarasıyla Komisyona havale edilmiş ancak Komisyonda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Sözü, Dışışleri Bakanlığımız temsilcisi ne veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

İzninizle, az önce Romanya'yla Denizcilik Anlaşması konusunda yöneltilen spesifik soruya burada açıklık getirmek istiyorum: Romanya'nın bu konudaki ısrarının “iç sular, yer altı suları” ibaresinin anlaşmada yer almasıyla ilgili ısrarının Tuna deltasının Romanya sınırları dâhilindeki kısmı üzerinde çevre kirliliği veya herhangi başka bir nedenle uluslararası müdahaleyi engellemek mülahazasıyla konulduğu anlaşılıyor ve kendi ülke tanımı çerçevesinde tüm su kaynakları üzerindeki egemenlik haklarına vurgu yapmak amacıyla getirilmiş. “Yer altı suları” ifadesi hem Romen hem Türkiye ülke tanımlarına derç edilmiş. Normalde bizim tanımımız açısından gereksiz ancak mütekabiliyet ilkesi nazarıitibara alınarak bizim metnimizde de yer alıyor ancak gereksiz. Zira, denizcilik anlaşması için hiçbir hukuki sonuç doğurmuyor bu ifade, “yer altı suları” ifadesi. Şayet bir dış ticaret, yatırım, vergi anlaşmasında yer alıyor olsaydı, bu yer altı sularının işletilmesi babından bir sonuç doğurabilirdi ancak burada böyle bir durum söz konusu değil. Saygıdeğer Komisyon üyelerinin dikkatine arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Bu açıklamanızın, ilgili maddenin altına ilave edilmesini istirham ediyorum.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim.

Senegal'le imzalanan Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması'na gelince, bu anlaşma da daha önce Komisyonun değerlendirmeye aldığı, aynı başlık altındaki anlaşmalarla paralellik arz etmekte, içerik ve kapsam itibarıyla ve amaçları itibarıyla da. Onayını, Saygıdeğer Komisyonun takdirine arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Sayın üyelerimizden söz almak isteyen yoksa, görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

1'inci maddeyi okutuyorum:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SENEGAL CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA YATIRIMLARIN KARŞILIKLI TEŞVİKİ VE KORUNMASI
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TASARISI**

MADDE 1- (1) 15 Haziran 2010 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2'nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3'üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/435) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

12'nci maddeye geçiyorum.

12 ila 15'inci gündem maddeleri Irak'la ekonomik ve ticari iş birliği konularına ilişkindir.

12'nci gündem maddesi, Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı,

(1/399) esas numaralı Tasarı 23'üncü Yasama Döneminde (1/912) esas numarasıyla Komisyona havale edilmiş ve Komisyonun 3 Mart 2011 tarihli 23'üncü toplantısında görüşülerek oy birliğiyle kabul edilmiştir. Ancak, Genel Kurulda görüşülemediğinden kadük olmuştur.

Sayın Dışişleri Bakanlığı sözcüsüne veriyorum sözü.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Söz konusu mutabakat zaptı Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 15 Ekim 2009 tarihinde Irak'a gerçekleştirdiği ziyaret sırasında imzalanmıştır. Mutabakat zaptının temel amacı iki ülke arasında yeni sınır kapılarının kurulmasıdır. Bu konudaki görüşmeler aslında uzun bir süredir devam etmektedir. Türk tarafı olarak 2003 yılından bu yana yürütülen görüşmelerde, Habur'a ilaveten, ikinci sınır kapısının Habur Kapısı'nın batısındaki Ovaköy'de kurulması önerilmekte. Irak tarafı ise, bunun 5 kilometre kadar doğusundaki Şinova'da kurulması konusunda ısrarını sürdürmektedir.

Son olarak, Irak ile açılması gündemde olan yeni hudut kapıları ve Habur kara hudut kapısında yaşanan sıkıntılarla ilgili olarak 9-10 Haziran 2010 tarihlerinde Ankara'da bir ortak çalışma grubu toplantısı düzenlenmiştir ve bu toplantıda, bir ortak teknik komite oluşturularak bu komitenin Şinova bölgesinde ve karşısındaki Türk topraklarında ve Ovaköy bölgesinde ve karşısındaki Irak topraklarında müşterek incelemelerde bulunması, ortak teknik komitenin yeni köprü inşası konusunu incelemek amacıyla Habur-İbrahim Halil Kapısı'nda da tespitlerde bulunması hususlarında mutabık kalınmıştır.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ediyorum.

Buyurun Sayın Toskay.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Irak'la Habur'un dışında yeni bir sınır kapısı açılması görüşmeleri 2003'ten çok evvel başladı. İki taraf, Ovaköy'de ikinci bir sınır kapısının yapılması, her iki taraf da yaklaşık 20 kilometre yolun ve -tahmin ediyorum- iki tarafta da yine 300 metrelik birer köprüünün yapılmasında anlaşmaya vardılar.

Ancak, ben Sayın Büyükelçi'ne şunu sormak istiyorum: Şu anda, Irak'la Türkiye dışında herhangi bir ülkenin bu sınır kapısının açılması konusunda pozisyonu nedir? Daha açık söyleyeyim: Amerika Birleşik Devletleri bu işe nasıl bakıyor?

BAŞKAN – Sayın Oğan'ı da dinleyelim isterseniz, birlikte cevap verirsiniz.

Buyurun Sayın Oğan.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Çok kısa soracağım. Bizim buradaki pozisyonumuz zannediyorum Ovaköy. Durum böyleyken şimdi, her iki tarafın ısrarla üzerinde durduğu köprülerde hangisine daha yakınız? Yani, bizim, pozisyonumuzdan vazgeçme ihtimalimiz var mı? Şimdi, sizin konuşmanızdan ben şöyle bir şey anladım: Irak tarafı başka bir noktadan bastırıyor, biz başka bir noktadan, herhâlde tam olarak anlaşabilmiş değiliz. Bizim kendi pozisyonumuzdan vazgeçme durumumuz var mı? Çünkü, bunun arkasında, bizim -eğer yanlış bilmiyorsam- Türkmenlere daha yakın bir noktadan sınır kapısı açma isteğimiz var, Irak'ın ise başka bir noktadan var.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Büyükelçi.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Irak'la yeni sınır kapısı oluşturulması tamamıyla Türkiye ile Irak arasındaki bir konudur. Amerika Birleşik Devletleri'nin bu konuda herhangi bir söz hakkı yoktur, olamaz da. Bugüne kadar da Amerika Birleşik Devletleri'nden bu yönde herhangi bir görüş Bakanlığımıza bildirilmemiştir.

İkinci olarak yöneltilecek soru: Hani “Burada bir tıkanıklık var mı?” şeklinde. Aslında son dönemde bu tıkanıklık aşıldı ve bu ikinci sınır kapısının Şinova'da öncelikle tesisi konusunda bir mutabakat hasıl oldu ancak müteakip dönemlerde ilave sınır kapılarının açılması da gündemdeki yerini muhafaza ediyor.

Arz ederim.

BAŞKAN – Buyurun Sayın Toskay.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Sayın Başkan, çok açık ve net söylüyorum: Ovacık'ta, iki ülke arasında, 2002'de, 2001 ve 2002'de ikinci sınır kapısı açılması konusunda bir prensip anlaşmasına varılmış idi. Bu sınır kapısının açılması Dışişlerini ilgilendiriyor, bir uluslararası anlaşma niteliği şey yaptığı için, Dışişleri Bakanlığının onayının verilmesi gerekiyordu. Dışişleri Bakanlığı, Amerika Birleşik Devletleri'nin buna kesinlikle karşı olduğu sebebiyle bunun gündeme getirilmesini engelledi. Bu konuda, eğer, şey bilgi almak isterseniz, o zamanın müsteşarı Sayın Uğur Ziyal'le görüşebilirsiniz. Birinci madde bu.

İkincisi, neden Ovacık'ta, 5 kilometre daha doğuda? Burada şu var: Ovacık...

OSMAN AŞKIN BAK (İstanbul) – Ovaköy...

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Ovaköy... Ovaköy şeyde, daha batıda. Daha batıda olması Kuzey Irak'taki yapılanmanın etkisinden kurtarılmış bir şekilde Bağdat'la ilişkinin kurulmasına katkıda bulunabilecek olan bir kuruluş yeri. Şimdi, bunun 5 kilometre doğuya çekilmesinin birtakım komplikasyonları olabileceğini ben şahsen düşünüyorum.

BAŞKAN – Sayın Oğan, buyurun.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Ovaköy’de kurulduğu takdirde bunun Türkiye’ye veya bunun bölgeye etkisi nedir? 5 Kilometre geriye -Şinova galiba değil mi- o bölgeye çekildiğinde... Yani biraz bilgi vererseniz, o bölge nereye açılıyor karşı tarafta, Kürt bölgesine mi açılıyor? Çünkü bu kapının ciddi bir geliri var. 5 kilometre geriye çekildiği zaman o gelirden Kürt bölgesi faydalanacak ama 5 kilometre bu tarafa getirildiğinde o gelirden Türkmenler de faydalanabilecek. Bu konuda biraz detaylı bilgi vererseniz sevinirim.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Şimdi, 2003 senesinde tabii Irak’taki durum biraz farklıydı. O dönemde, orada, savaş galibi olarak ABD egemenliği söz konusuydu ancak müteakip dönem zarfında bu durum ortadan kalkmış ve ABD’nin de herhangi bir burada söz hakkı kalmamıştır.

Diğer taraftan, bu Ovaköy kapısı ile ilgili soru... İsabetli teşhis buyrulduğu üzere, Ovaköy’den bu sınır kapısının açılması hâlinde güzergâh, bir anlamda, bizim mevcut Kerkük-Yumurtalık petrol boru hattını izleyen bir paralel yola da tekabül edecekti. Ancak, tabii, aradan geçen dönem zarfında Türkiye’nin Kuzey Irak’la ilgili politikasında da birtakım farklılıklar oluştu. O itibarla, bugün itibarıyla bu konuda manevra alanını ülkemiz olarak daha geniş ve esnek mütalaa ediyoruz. Bugün varılan mutabakat -ki az önce de arz ettiğim üzere- bu ilave sınır kapılarının açılmasına bir engel teşkil etmemektedir, ki bu önümüzdeki dönemde gündemdeki yerini muhafaza edecek ve gerçekleştirilecektir.

Arz ederim.

BAŞKAN – Buyurun.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Sayın Başkan, ben meseleyi uzatmak istemiyorum ama, yani önemli bir konu ve kayıtlara geçsin diye ifade ediyorum: Bizim son dönemde, Sayın Müsteşar Yardımcısının ifade ettiği, o dış politikamızdaki ve Irak’ın kuzeyine bakışımızdaki değişiklikte ciddi bir sıkıntı var. Yani, daha önce biz, Türkmenleri orada daha ön planda tutar bir dış politika çizgisindeyken bugün, Irak’ın kuzeyini daha fazla muhatap alır ve Türkmenleri daha ikinci plana iter bir konuma geldik. Bizim kararlaştırdığımız kapı da bunu göstermektedir. Dolayısıyla ben bu konunun biraz daha tartışılması ve bu konu üzerine biraz gidilmesinin millî çıkarlarımız açısından gerekli olduğu kanaatindeyim.

Teşekkür ederim.

BAŞKAN – Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Irak ile yeni sınır kapılarının açılması acil bir ihtiyaç yani bu ülkeyle gelişen ticaretimiz ve Habur Kapısı’nın karşı karşıya bulunduğu hepimizce malum sorunlar çerçevesinde bu konuda artık

daha fazla zaman kaybedilmemesi önem taşıyor ancak bu hiçbir zaman ülkemizin Türkmenlerle ilgili politikasının değiştiği anlamına ve onlarla ilgili mülahazaların değiştiği anlamına gelmiyor. Netice itibarıyla bu iki sınır kapısı arasındaki mesafe çok azdır yani 4-5 kilometrelik bir mesafeden bahsediyoruz ve keza yani önceki dönemle mukayese edildiğinde, temel görüşümüz, Kuzey Irak'la ilgili olarak kaydedilen gelişmelerin aynı zamanda Türkmenlerle ilgili yansımaları da, olumlu etki icra edeceği yönünde bir değerlendirme söz konusudur. Aksi takdirde, Türkmenlerin burada gözardı edildiğine dair herhangi bir mülahazanın isabetli olamayacağını düşünüyorum izninizle.

Arz ederim.

BAŞKAN – Görüşler kayda geçmiştir.

Çok teşekkür ediyorum.

Görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE IRAK CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI ARASINDA YENİ SINIR KAPILARI OLUŞTURULMASINA İLİŞKİN MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2'nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3'üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/399) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

SİNAN OĞAN (İğdır) – Muhalefet şerhleri...

BAŞKAN – Tabii, yarın on ikiye kadar, muhalefet şerhi koyacak üyelerimizin sekreteryaya iletmesini istiyoruz.

Gündemin 13'üncü maddesi, Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/400) esas numaralı Tasarı da bir önceki tasarı gibi, Komisyonun 3 Mart 2011 tarihli 23'üncü toplantısında görüşülerek oy birliğiyle kabul edilmiştir. Ancak, Genel Kurulda görüşülemediğinden kadük olmuştur.

Sözü Sayın Büyükelçi Gücük'e veriyorum.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Sayın Başkan, teşekkür ederim.

İzninizle önce, Azerbaycan'la imzalanan mutabakat zaptının söz konusu ülke tarafından onaylanıp onaylanmadığına ilişkin soruya yanıt vermek istiyorum. Azerbaycan onay işlemlerini 1 Şubat 2008 tarihi itibarıyla tamamlamış.

BAŞKAN – Bu bilginin de ilgili gündem maddesinin altında yer almasını istirham ediyorum. Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK – Irak'la imzalanan mutabakat zaptı, Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 15 Ekim 2009 tarihinde anılan ülkeye gerçekleştirdiği ziyaret sırasında imzalanmıştır. Temel amacı, iktisadi, iki ülke arasında ekonomik iş birliğinin gelişmesine katkıda bulunmak ve karşılıklı yarar sağlayan ikili ticareti destekleyecek iktisadi iş birliği alanlarında dostane ilişkileri geliştirmektir. Söz konusu mutabakat zaptıyla, isminden de anlaşılacağı üzere, bir ortak komisyon kurulması öngörülmektedir.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Söz almak isteyen üyelerimiz...

Görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE IRAK CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI ARASINDA MUHTEMEL BİR SERBEST TİCARET ANLAŞMASININ ETKİLERİNİN DEĞERLENDİRİLMESİNE DAİR BİR ORTAK KOMİSYON KURULMASINA İLİŞKİN MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2'nci maddeyi okutuyorum:

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3'üncü maddeyi okutuyorum:

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/400) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon Raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 14'üncü maddesine geçiyoruz.

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/409) esas numaralı Tasarı 23'üncü Yasama Döneminde 3 Mart 2011 tarihli Komisyon toplantısında oy birliğiyle kabul edilmiştir. Ancak, Genel Kurulda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Sözü Sayın Dışişleri Bakanlığı temsilcisine veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Söz konusu mutabakat zaptı da Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 15 Ekim 2009 tarihinde Irak'a gerçekleştirdiği ziyaret sırasında imzalanmıştır. Temel amacı, serbest bölgelerin, ülkelerin ekonomik gelişiminin teşviki ve hızlandırılmasındaki etkisiyle iki ülke arasında var olan dostça ilişkileri serbest bölgeler alanında da güçlendirmektir. Söz konusu mutabakat zaptı çerçevesinde iki ülke arasında, serbest bölgeler arasında ikili istişarelerde bulunulması, heyet, uzman ve iş adamı teatisi, serbest bölgelerle ilgili yasal düzenlemelere ilişkin mevzuat konusunda birbirlerine önceden bilgi sağlanması gibi iş birliği alanları tadadı yapılmaktadır.

Takdirlerinize arz ederim.

BAŞKAN – Söz almak isteyen üyelerimiz...

Görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

1'inci maddeyi okutuyorum:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE
IRAK CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI ARASINDA SERBEST BÖLGELER
ALANINDA İŞBİRLİĞİNE YÖNELİK MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışışleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşölmekte olan (1/409) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcöler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

15'inci gündem maddesine geçiyorum.

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/420) esas numaralı tasarı, 23'üncü Yasama Döneminde (1/951) esas numarasıyla komisyona havale edilmiş ve komisyonun 3 Mart 2011 tarihli toplantısında görüşölerek oy birliğiyle kabul edilmiştir. Yine Genel Kurulda görüşölmediği için tasarı kadük olmuştur.

Sözü Sayın Büyökelçi Mehmet Gücök'e veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÖKELÇİ MEHMET GÜCÖK – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Söz konusu mutabakat zaptı da Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 15 Ekim 2009 tarihinde Irak'a gerçekleştirdiği ziyaret vesilesiyle imzalanmıştır. Mutabakat zaptıyla, Türkiye ile Irak arasındaki uzun vadeli dostluk ve iş birliği bağlarının güçlendirilmesi iki ölkö arasında daha yakın bir ekonomik ortaklığın teşvik edilmesi, iki ölkö sektörleri arasında daha güçlü bağların geliştirilmesi ve iki ölköde fuar organizasyonlarının düzenlenmesi hedeflenmektedir.

Söz konusu mutabakat zaptı, karşılıklı düzenlenen fuarlarla ilgili bilgi değişimini öngörmektedir. Ayrıca Irak tarafı ve Türk tarafı karşılıklı olarak özel sektörlerinin fuarlara katılımının teşviki konusunda da gerekli çabayı sarf etmeyi taahhüt etmektedirler.

Takdirlerinize arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ediyorum.

Söz almak isteyen üyelerimiz olmadığına göre görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

1'inci maddeyi okutuyorum:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI İLE
IRAK CUMHURİYETİ TİCARET BAKANLIĞI ARASINDA IRAK VE TÜRKİYE'DE
DÜZENLENEN FUARLARA YÖNELİK MUTABAKAT ZAPTININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 15 Ekim 2009 tarihinde Bağdat'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptı"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışışleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/420) esas numaralı Kanun Tasarısı'nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışışleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Teşekkür ediyorum.

Gündemin 16'ncı maddesine geçiyorum.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/403) esas numaralı tasarı, 23'üncü Yasama Döneminde (1/918) esas numarasıyla 1 Ekim 2010 tarihinde komisyona havale edilmiş ama komisyonda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Sözü Dışışleri Bakanlığı Temsilcisine veriyorum.

Buyurun.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Malumları olduğu üzere, Dış Ticaret Müsteşarlığımızca 2003 yılı başından itibaren Afrika ülkeleriyle ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi stratejisi uygulamaya konmuştur. Bu stratejinin temel

hedefleri, küçük ve orta ölçekli işletmelerimizin bölge ülkelerine açılımlarının sağlanması, Türk sanayi için ham madde ve yarı mamullerin doğrudan ve uygun fiyatlarla Afrika ülkelerinden temin edilmesi, Türkiye'nin bazı sektörlerindeki rekabet gücünü artırmak amacıyla bazı yatırımlarının Afrika'ya kaydırılması, bölge ülkelere Türkiye'den teknoloji transferinin gerçekleştirilmesinin yanı sıra müteahhitlik, müşavirlik ve mühendislik firmalarımızın Afrika ülkelerindeki pazar paylarının artırılması hedeflenmektedir. Doğu Afrika'nın merkezinde stratejik olarak önemli bir konumda bulunan Tanzanya'yla ikili ticari ilişkilerimizi de ileriye götürmenin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.

Anlaşma, iki ülke arasında 18 Şubat 2010 tarihinde imzalanmıştır ve söz konusu anlaşmayla ikili ilişkilerin ticari ve ekonomik alanda geliştirilmesi amacıyla her türlü önlemin alınması ve karşılıklı ticari münasebetlerin teşvik edilmesi öngörülmekte. Aynı zamanda bir karma ekonomik komisyonun oluşturulması hususunda da mutabık kalınmaktadır.

Takdirlerinize saygılarımla arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ediyorum.

Söz almak isteyen...

Buyurun Sayın Atıcı.

AYTUĞ ATICI (Mersin) – Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Bu madde 2'de yer alan "Birbirlerini en çok kayıran ülke muamelesi tanıyacaklardır." maddesinde bizim kazanımlarımız ve diğer ülkenin kazanımları konusunda biraz bilgi alabilir miyim Sayın Büyükelçim?

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –

Bu, klasik bir hükümdür. Gerek yatırımların karşılıklı teşviki ve korunması anlaşmalarında bu ulusal uygulamaya tabi olma yani ulusal firmaların tabi olduğu firmalarla aynı uygulamaya tabi olma şeklinde yer almaktadır.

Ticari planda ise bu Dünya Ticaret Örgütüne üye ülkelerin temel atıfta bulundukları ve bu tip anlaşmalarda yer alan bir madde hükmündedir. Bu MFN yani en ziyade müsaadeye mazhar ülke konumunu ülkeler karşılıklı olarak birbirlerine mütalaa tanımaktadırlar.

Arz ederim.

BAŞKAN – Teşekkür ederim.

Başka söz almak isteyen üyemiz olmadığına göre görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının maddelerine geçilmesini oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

1'inci maddeyi okutuyorum:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE TANZANYA BİRLEŞİK
CUMHURİYETİ ARASINDA TİCARET İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 18 Şubat 2010 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/403) esas numaralı Kanun Tasarısı’nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş’un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Gündemin 17’inci maddesine geçiyorum.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliği Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/411) esas numaralı tasarı da 23’üncü Yasama Döneminde komisyona havale edilmiştir ancak görüşülemediği için kadük olmuştur. İş birliği anlaşmasıyla, özet olarak iki ülke arasındaki ticari, ekonomik ve teknik iş birliğinin geliştirilmesi ve Türkiye Komorlar Birliği Karma Ekonomik ve Ticaret İşbirliği Komisyonunun kurulması öngörülmektedir.

Bir hususu dikkatlerinize getirmek istiyorum. Anlaşmanın 1’inci maddesi ile 8’inci maddesinde tercüme hatalarının olduğu düşünülmektedir. Türkçe metnin 1’inci maddesinde yer alan “Yürürlükte olan kanun, karar ve yönetmelikler çerçevesinde...” ifadesinin İngilizce metinde olmadığı görülmektedir. Anlaşmanın İngilizce metninin 8’inci maddesinde metnin tabiiliğiyle ilgili standart olarak birçok anlaşmada yer alan bir konu düzenlenmiş ve anlaşmada yapılacak değişikliklerin yazılı

şekilde yapılması ve akit taraflarca onaylanması gerektiği belirtilmiştir. Oysa Türkçe metnin 8'inci maddesinin İngilizce versiyonundan uzak anlamlara sahip olduğu düşünülmektedir.

Anlaşmanın 10'uncu maddesine göre, Türkçe, İngilizce ve Fransızca dillerinde düzenlenen metinler arasında fark olması durumunda İngilizce metin esas alınacaktır. Hükûmet temsilcisine söz verdiğimde bu hususa değinirlerse sevinirim.

Bu farklılıklar metinlerin doğru bir şekilde uygulanmasını zora sokacak mıdır? Bu farklılıklar telafisi güç durumlara yol açacaksa bu metinleri uygun bulmayalım. “Yok, sorun olmayacak.” şeklinde bir mütalaa verecekmeniz o zaman konuyu komisyon üyelerimizin takdirine sunacağım.

Buyurun Sayın Gücük.

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Söz konusu anlaşmanın içeriğindeki değişik dillerdeki metinler arasındaki uyumsuzluklar, sizin de işaret buyurduğunuz çerçevede, usulüne uygun şekilde gerekli düzeltmelere tabi kılınmak durumundadır. Bu itibarla, sizce de uygun görüldüğü takdirde, bu anlaşmanın daha sonraki toplantılarda ele alınmak üzere gündemden düşürülmesini talep ediyorum.

Arz ederim.

BAŞKAN – Aynı şekilde anlaşmayı sonraki döneme erteliyorum.

Gündemin 18'inci maddesi, Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Botswana Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı.

(1/432) esas numaralı tasarı, 23'üncü Yasama Döneminde (1/974) esas numarasıyla komisyona havale edilmiş ancak komisyonda görüşülemediği için kadük olmuştur.

Geçen hafta 6 Ekim 2011 tarihli toplantımızda (1/365) esas numaralı Tasarı'ya ekli Gürcistan elektrik enterkonneksiyonlarıyla ilgili metnin sadece İngilizce hazırlandığını ve imzalandığını ve bu durumun 21 Mayıs 2008 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanan “Uluslararası İlişkilerin Yürütülmesi ve Koordinasyonu” başlıklı Başbakanlık Genelgesi'nin 8'inci maddesine aykırı olduğunu, 2010 senesinden sonra yapılan iki taraflı anlaşmaların orijinal nüshalarından birinin Türkçe olup olmadığına komisyonumuzda dikkat edileceğini ifade etmiştik.

Önümüzdeki 2010 senesinde ama yine sadece İngilizce olarak hazırlanan bir metin mevcuttur. Hükûmet temsilcileri konu hakkında komisyonumuza açıklamada bulunurlarsa anlaşmayı uygun bulup bulmama konusunda üyelerimizle birlikte bir karar vereceğiz ancak her hâlükârda bundan sonraki anlaşmaların komisyonumuza gelişinde konuya gereken özenin gösterilmesini istirham ediyorum.

Buyurun Sayın Gücük.

DIŞIŞLERİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI BÜYÜKELÇİ MEHMET GÜCÜK –
Teşekkür ederim Sayın Başkan.

Bundan sonraki anlaşmalarda bu hususa özen gösterileceğini saygılarımla arz ederim.

Botsvana ile imzalanan Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması, keza 2003 yılı başından itibaren yürürlükte olan, Afrika ülkeleriyle ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi stratejisinin bir uzantısıdır. Bu stratejide hedeflenen imkânların neler olduğunu az önce arz etmiőtım. O yüzden bunları tekrarlayarak vaktinizi almak istemiyorum.

Söz konusu anlaşma ile iki ülke arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi amacıyla her türlü önlemin alınması ve karşılıklı ticari münasebetlerin teşvik edilmesi kararlaőtırmakta ve iki ülke arasında bir karma iş birliği komisyonu kurulması konusunda da mutabakat belirtilmektedir.

Takdirlerinize saygılarımla arz ederim.

BAŞKAN – Bu anlaşmanın demin bahsettiğim rezerv dâhilinde Genel Kurula sevk edilmesinde zaruret görüyor mu Dışışleri Bakanlığımız?

Sayın Damlacı, buyurun.

EKONOMİ BAKANLIĞI MÜSTEŞAR YARDIMCISI CEMALETTİN DAMLACI –
Teşekkür ederim Sayın Başkanım.

Belli bir dönemden sonra söylediğiniz hususa özellikle özen gösteriyoruz ve imzaladığımız anlaşmaların iki veya üç dilde ise bunların mutlaka Türkçe tercümeleri de imzalanmış oluyor ama bu şekilde imzalanmış daha önce de olanlar var. Netice itibarıyla, herhangi bir anlaőmazlık hâlinde İngilizce metin geçerli olacağı için... Esasen, biz, bunun Türkçe tercümesini de hazırladık. Komisyonumuzun takdirlerine onu hemen, derhâl arz edebiliriz.

Onun için, İngilizce esas olacağı için uygulamada en azından bir sorun çıkmayacağını takdirlerinize arz etmek istiyorum.

BAŞKAN – O zaman, tekrarının önlenmesi vaadinizi dikkate alarak o çerçevede üyelerimize sözü vermek istiyorum.

TUNCA TOSKAY (Antalya) – Dışışleri Bakanlığımız geçtiğimiz dönem dört yıl boyunca o vaadi tekrarladı.

BAŞKAN – Sayın Toskay' ın bu ifadesini de kayda geçiriyorum.

Söz almak isteyen üyemiz yoksa görüşmeler tamamlanmıştır.

Tasarının tümü üzerindeki oylamaya geçiyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının 1'inci maddesini okutuyorum:

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BOTSVANA CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA TİCARİ, EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 6 Mayıs 2010 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Botswana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Tasarının tümünü oylarınıza sunuyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Özel sözcülerle ilgili önergeyi okutuyorum:

Dışişleri Komisyonu Başkanlığına

Görüşülmekte olan (1/432) esas numaralı Kanun Tasarısı’nın Komisyon raporu üzerinde Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş’un özel sözcüler olarak atanmasını arz ve teklif ederim.

Volkan Bozkır

İstanbul

Dışişleri Komisyonu Başkanı

BAŞKAN – Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Üyelerimize ve kurum temsilcilerine teşekkür ediyorum.

Dört toplantıda kırk altı uluslararası anlaşmayı komisyonumuzdan geçirmeyi başardık. Genel Kurul üzerinde bir baskı oluşturduğumuz kanaatindeyim. Bugün de geçen hafta geçen on beş anlaşma Genel Kurulda ele alınacak.

Çalışmalardaki iş birliğiniz için ve dinamik çalışma temponuz için hepinize çok teşekkür ediyorum.

Önümüzdeki hafta görüşmek üzere saygılarımla toplantıyı sona erdiriyorum.

Teşekkür ederim.

Kapanma Saati: 13.16